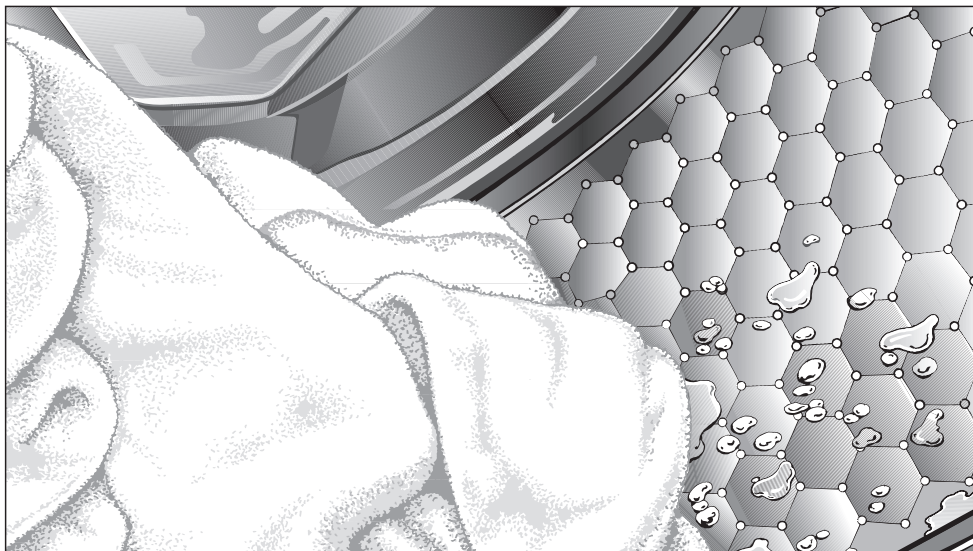


Mode d'emploi et instructions de montage



Lave-linge W 58-97 CH

Veuillez lire **absolument** le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

fr - CH

M.-Nr. 09 495 830

Votre contribution à la protection de l'environnement

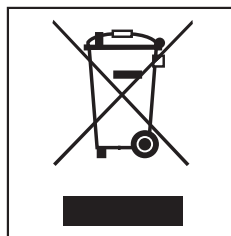
Elimination de l'emballage de transport

L'emballage protège le lave-linge des dégâts dûs au transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères d'écologie et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit la quantité de déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place ou vous pouvez le lui retourner.

Elimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



A la place, utilisez les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

En attendant l'évacuation de l'appareil, veillez à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde" de ce mode d'emploi.

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement	2
Prescriptions de sécurité et mises en garde	7
Utilisation du lave-linge	14
Bandeau de commande	14
Gammes de programmes disponibles en option	16
Première mise en service	17
Dosage de la lessive liquide	19
Dosage standard	19
Conseils	20
Lavage écologique	21
Eco Feedback	22
Comment laver votre linge	23
Instructions sommaires	23
Essorage	29
Vitesse d'essorage final	29
Départ différé	30
Vue d'ensemble des programmes	31
Options	36
Court	36
Autres options 	36
Défroissage vapeur	36
Prélavage	37
Humidification	37
Symboles d'entretien	39
Déroulement de programme	40

Table des matières

Modification du déroulement de programme	42
Annuler.	42
Interrompre	42
Modifier	42
Ajout/Retrait de linge	43
Sécurité enfants	43
 Détergent	 44
Le détergent approprié	44
Adoucisseur d'eau	45
Détergent modulaire	45
Utilisation d'amidon/d'adoucissant	46
Décoloration/coloration	46
 Nettoyage et entretien	 47
Nettoyage du tambour (Info hygiène)	47
Nettoyage de la carrosserie et du bandeau	47
Nettoyage de la boîte à produits	47
Nettoyage du doseur	49
Nettoyage du réservoir et du couvercle	49
Nettoyage du flexible	49
Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau	50
 Que faire en cas de dérangement ?	 51
Que faire lorsque	51
Impossible de démarrer un programme de lavage.	51
L'écran affiche le message d'erreur suivant et le programme s'est interrompu	52
L'écran affiche l'indication suivante.	53
Problèmes rencontrés lors du dosage automatique du détergent liquide	54
Problèmes d'ordre général	56
Résultat de lavage non satisfaisant	58
La porte ne s'ouvre pas.	59
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant.	60

Service après-vente	62
Actualisation des programmes (Update)	62
Conditions de garantie	62
Installation et raccordement	63
Vue de face	63
Vue de l'arrière	64
Surface d'installation	65
Transport du lave-linge sur le lieu d'installation	65
Démontage des sécurités de transport	65
Montage des sécurités de transport	67
Alignement	68
Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou	68
Installation sous un plan de travail	69
Colonne lave-linge/sèche-linge	69
Doseur	70
Montage du flexible	71
Montage du socle	72
Montage du support mural	73
Le système Aquasécurité Miele	74
Arrivée d'eau	75
Eau froide (eau potable)	76
Autres types d'eau	76
Vidange	77
Branchement électrique	78
Caractéristiques techniques	79
Consommations	80
Remarques concernant les essais comparatifs	81
Réglages	82
Ouvrir les réglages	82
Sélectionner un réglage	82
Éditer un réglage	82
Terminer le réglage	82

Table des matières

Langue 🇫🇷	82
Dosage de base	83
Total consommation	83
Hydro plus	83
Trempage	83
Rythme délicat	84
Refroidissement bain	84
Code	84
Unité de température	85
Signal sonore	85
Bip de validation	85
Luminosité	85
Veille	86
Mémoire	86
Infroissable	86
Arrivée d'eau	87
Critères de qualité applicables à l'eau douce, l'eau de pluie, l'eau grise traitée et l'eau de puits	88
Accessoires disponibles en option	89
CareCollection	89

Ce lave-linge satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Tout usage non conforme peut toutefois causer des dommages aux personnes et aux biens.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce lave-linge pour la première fois. Il contient des indications importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'entretien du lave-linge. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager le lave-linge.

Conservez soigneusement le mode d'emploi et remettez-le à tout nouveau détenteur de l'appareil.

Utilisation conforme aux dispositions

- ▶ Ce lave-linge est destiné à être utilisé dans un cadre domestique ou présentant des caractéristiques similaires.
- ▶ Ce lave-linge n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.
- ▶ N'utilisez le lave-linge que conformément à l'usage domestique et uniquement pour laver des textiles dont l'étiquette apposée par le fabricant précise qu'ils sont lavables.
Toute autre utilisation est interdite. Miele n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme aux dispositions ou une erreur de manipulation.
- ▶ Toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou bien de par son inexpérience ou ignorance, n'est pas apte à se servir de ce lave-linge en toute sécurité, ne doit pas l'utiliser sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

En présence d'enfants dans le ménage

- ▶ Les enfants de plus de huit ans ne peuvent utiliser, nettoyer ou entretenir le lave-linge sans surveillance que si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'ils puissent l'employer, le nettoyer ou l'entretenir en toute sécurité. Les enfants doivent être capables de reconnaître et de comprendre les dangers que présente une erreur de manipulation.
- ▶ Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à distance du lave-linge, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Surveillez toujours les enfants se trouvant à proximité du lave-linge. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le lave-linge.
- ▶ N'oubliez pas que le hublot est très chaud lorsque vous lavez à haute température.
Empêchez donc les enfants d'y toucher lorsque le lave-linge est en marche.

Sécurité technique

► Avant d'installer votre lave-linge, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage extérieur visible.

N'installez et ne mettez jamais en service un lave-linge endommagé.

► Avant de raccorder votre lave-linge au réseau, comparez les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un électricien spécialisé.

► La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé dans les règles de l'art.

Il est impératif que cette condition de sécurité élémentaire soit respectée. En cas de doute, faites contrôler l'installation par un professionnel.

Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages causés par un circuit de mise à la terre manquant ou défectueux.

► Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie par suite de surchauffe).

► Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces Miele d'origine. Ce sont les seules pièces garanties par Miele comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

- ▶ Toute réparation non conforme risque de présenter des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés par Miele.
- ▶ Si le câble de raccordement au réseau est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écartier tout danger pour l'utilisateur.
- ▶ En cas de panne, ou lors des travaux de nettoyage et d'entretien, vous n'aurez déconnecté votre lave-linge du réseau électrique que si :
 - la fiche du lave-linge est débranchée, ou
 - le(s) disjoncteur(s) de l'installation domestique est/sont déclenché(s), ou
 - le(s) fusible(s) à vis de l'installation domestique est/sont dévissé(s) et retiré(s).
- ▶ Le système Aquasécurité Miele protège des dégâts d'eau lorsque les conditions suivantes sont remplies :
 - le raccordement au réseau d'eau et le branchement électrique ont été réalisés dans les règles de l'art,
 - en cas de dommage visible, le lave-linge doit être immédiatement remis en parfait état de marche.
- ▶ Ce lave-linge ne doit pas être utilisé à un emplacement non stationnaire (p. ex. à bord d'un bateau).
- ▶ Ne procédez à aucune modification du lave-linge qui n'est pas expressément autorisée par Miele.

Utilisation conforme

► N'installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Des tuyaux gelés risquent de se fendre et d'éclater, et la fiabilité des circuits électroniques ne serait plus assurée à des températures inférieures à zéro.

► Avant la mise en service de votre appareil, enlevez les sécurités de transport se trouvant au dos du lave-linge (voir chapitre "Installation et raccordement", paragraphe "Démontage des sécurités de transport"). Si vous laissez les sécurités de transport en place, elles risquent, lors de l'essorage, d'endommager le lave-linge ainsi que les meubles et appareils voisins.

► En cas d'absence prolongée (p. ex. pendant les vacances), fermez le robinet d'eau, surtout s'il n'y a pas d'écoulement au sol à proximité de votre lave-linge.

► Risque d'inondation !

Avant d'accrocher le tuyau de vidange à un lavabo, assurez-vous que l'eau s'écoule suffisamment vite.

Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas. La force de refoulement de l'eau vidangée risquerait de pousser le tuyau hors du lavabo s'il n'est pas fixé.

► Veillez à ce qu'aucun corps étranger (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones) ne soit lavé avec le linge. Ces corps étrangers pourraient endommager certaines parties de l'appareil (cuve à lessive, tambour, par exemple), qui, à leur tour, pourraient endommager le linge.

► Attention en ouvrant la porte si la fonction Vapeur a été utilisée. La vapeur qui se dégage ainsi que la température élevée à la surface du tambour et sur le hublot risquent de vous brûler. Reculez d'un pas et attendez que la vapeur se soit dissipée.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

- ▶ Si le produit de lessive est bien dosé, il n'est pas nécessaire de détartrer le lave-linge. Si votre lave-linge devait toutefois s'entartrer au point qu'un détartrage soit nécessaire, utilisez un détartrant spécial avec protection anticorrosion. Vous pouvez vous procurer ces détartrants spéciaux auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du détartrant.
- ▶ Les textiles traités avec des produits de nettoyage contenant des solvants doivent être soigneusement rincés à l'eau claire avant d'être lavés.
- ▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) dans votre lave-linge. Ils pourraient endommager des pièces de l'appareil et provoquer l'émission de vapeurs toxiques. Risque d'incendie et d'explosion !
- ▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) sur la carrosserie ou d'autres parties de votre lave-linge, car vous risqueriez d'endommager les surfaces en matière synthétique humides.
- ▶ Les produits colorants doivent convenir à l'utilisation en machine et la fréquence de leur emploi doit correspondre à une utilisation domestique moyenne. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du fabricant.
- ▶ En raison des liaisons soufrées qu'ils contiennent, les produits décolorants risquent de provoquer de la corrosion. Les décolorants ne doivent pas être utilisés dans un lave-linge.
- ▶ Si du détergent pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau tiède. Si vous avalez accidentellement du détergent, consultez immédiatement un médecin. Les personnes ayant la peau abîmée ou fragile doivent éviter tout contact direct avec du détergent.

Accessoires

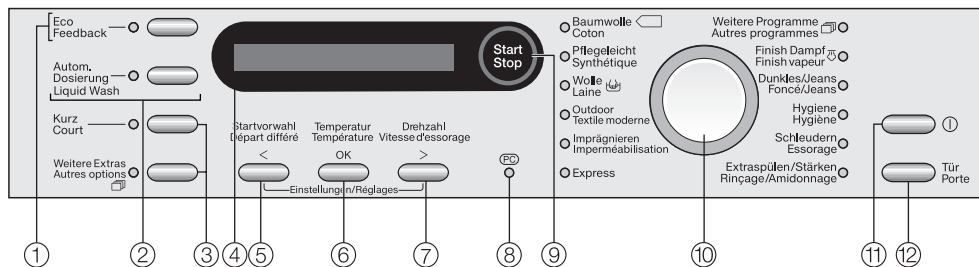
► Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés sur l'appareil que s'ils sont expressément autorisés par Miele.

Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages qui résulteraient du non-respect des présentes prescriptions de sécurité et mises en garde.

Utilisation du lave-linge

Bandeau de commande



① Touche EcoFeedback

Vous trouverez davantage d'explications au chapitre "Lavage écologique", paragraphe "EcoFeedback".

② Touche Dosage automatique

Active le dosage automatique du détergent.

③ Touches Options

Les programmes de lavage peuvent être complétés par différentes options.

④ Afficheur

Vous trouverez davantage d'explications à la page suivante.

⑤ Touche *Départ différé* (<)*

Permet de retarder le démarrage du programme.

⑥ Touche *Température* (OK)*

Permet de sélectionner la température de lavage.

⑦ Touche *Vitesse d'essorage* (>)*

Permet de sélectionner la vitesse d'essorage ou *Arrêt cuve pleine* ou *Sans*.

* (</OK/>) = deuxième fonction, voir page suivante

⑧ Interface optique PC

Sert au service après-vente de point de contrôle et de transmission (entre autres pour les mises à jour).

⑨ Touche *Start/Stop*

Lance le programme de lavage sélectionné et interrompt un programme en cours.

⑩ Sélecteur de programme

Permet de sélectionner les programmes de lavage. Le voyant de contrôle du programme sélectionné s'allume. Le sélecteur de programme se tourne vers la droite ou vers la gauche.

⑪ Touche ①

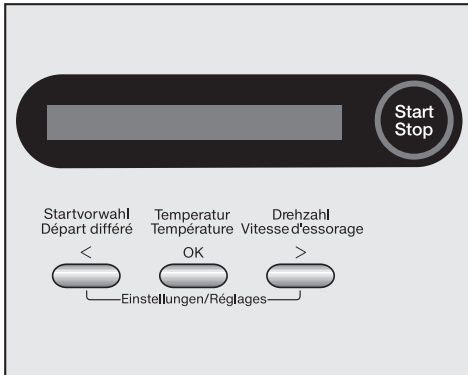
Permet d'enclencher et de déclencher le lave-linge.

Le lave-linge se déclenche automatiquement pour des raisons d'économie d'énergie. Cela intervient 15 minutes après la fin du programme et/ou de la phase Infroissable, ou après l'enclenchement de l'appareil, si celui-ci n'est pas utilisé entre-temps.

⑫ Touche *Porte*

Permet d'ouvrir la porte.

Deuxième fonction des touches Départ différé (<), Température (OK) et Vitesse d'essorage (>)



Lorsque vous positionnez le sélecteur sur *Autres programmes*  et dans les réglages, ces touches possèdent une deuxième fonction. La deuxième fonction est représentée par un symbole.

- La touche *Départ différé* (<) permet de faire défiler la liste de sélection vers la droite ou de réduire les valeurs.
- La touche *Vitesse d'essorage* (>) permet de faire défiler la liste de sélection vers la gauche ou d'augmenter les valeurs.
- La touche *Température* (OK) permet de valider le programme sélectionné, la valeur réglée ou d'ouvrir le sous-menu du réglage choisi.

Durée du programme

Après le démarrage du programme, la durée probable de celui-ci s'affiche en heures et en minutes.

Si le démarrage a été programmé avec le départ différé, la durée du programme ne s'affichera qu'une fois cette période écoulée.

Durant les 8 premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge et la quantité de linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

Départ différé

La durée sélectionnée jusqu'au départ différé s'affiche.

Après le démarrage du programme, le temps est décompté à rebours jusqu'à l'heure de départ ; si le démarrage est différé de plus de 10 heures, le décompte s'effectue heure par heure, puis minute par minute à partir de 9 heures 59 minutes.

Une fois cette période écoulée, le programme démarre et une estimation de sa durée apparaît à l'écran.

Réglages

Les réglages vous permettent d'adapter votre lave-linge à vos besoins personnels.

Utilisation du lave-linge

Gammes de programmes disponibles en option

Vous avez la possibilité d'acheter ultérieurement différentes gammes de programmes (composées de plusieurs programmes de lavage individuels).

Celles-ci seront transmises ultérieurement à l'électronique du lave-linge.

Les gammes de programmes suivantes peuvent être acquises ultérieurement ou sont installées par défaut en usine (sous réserve de modifications) :

Baby

- Animaux peluche
- Baby Sensitive
- Couches bébé
- Sac couch. enfant
- Serviette bébé

Eco

- Coton éco
- Coton éco plus
- Synthétique éco

Home

- Oreiller
- Soie/lingerie
- Textile matelassé
- Voilages

Home XL

- Oreiller
- Peignoirs
- Textile matelassé
- Voilages

Hygiène & Kids

- Briques plastique
- Kids mini
- Synthétique hygiène

Medic

- Couches bébé
- Oreiller
- Synthétique hygiène
- Vêtements neufs

Sport & Wellness

- Chaussures sport
- Peignoirs
- Textile sport

Les programmes de lavage installés peuvent ensuite être sélectionnés en plaçant le sélecteur de programme sur *Autres programmes* .

Avant la première mise en service, installez et raccordez correctement le lave-linge. Voir chapitre "Installation et raccordement".

Ce lave-linge a été soumis à un test de fonctionnement complet, c'est pourquoi il reste de l'eau dans le tambour.

Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible d'effectuer un essorage avant la première mise en service. Pour activer l'essorage, il convient d'exécuter un programme sans linge. Durant ce processus, le flexible du doseur se remplit de détergent liquide.

- Pressez sur la touche ①.

Lorsque vous enclenchez le lave-linge pour la première fois, l'écran d'accueil apparaît.

L'écran d'accueil ne réapparaît plus une fois qu'un programme de lavage de plus de 1 heure a été effectué.

Réglage de la langue d'affichage

Le système vous invite à régler la langue d'affichage. Vous pouvez également sélectionner à tout moment une autre langue par le biais des réglages.

🚩 deutsch

- Pressez la touche *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<) jusqu'à ce que la langue de votre choix apparaisse à l'affichage.
- Pressez la touche *Température* (OK) pour valider la langue affichée.

Rappel concernant les sécurités de transport et le doseur

⚠ Avant d'effectuer le premier programme de lavage, il convient de retirer les sécurités de transport et le doseur pour que le lave-linge ne soit pas endommagé.

- Pressez la touche *Porte* et retirez le doseur.
- Confirmez que vous avez ôté les sécurités de transport et retiré le doseur en pressant la touche *Température* (OK).

Première mise en service

Préparation du dosage de la lessive liquide

L'installation du doseur est décrite au chapitre "Installation et raccordement", paragraphe "Doseur".

 Le réservoir est conçu uniquement pour de la lessive liquide. D'autres produits tels qu'agents de blanchiment ou détergents en poudre endommageraient le linge et/ou le linge.

Ajout de produit de lessive

- Soulevez le réservoir du socle, si nécessaire.

Le réservoir comporte une vanne de fond qui se ferme automatiquement lorsqu'il ne repose plus sur le socle.

- Ouvrez le couvercle du réservoir.
- Versez du détergent liquide jusqu'à 1 cm au maximum du bord du réservoir (approx. 5 l).

Conseil : placez le flacon de lessive liquide, tête en bas, sur le réservoir à lessive liquide pour qu'il se vide entièrement.

- Fermez le couvercle pour éviter que le détergent liquide ne se dessèche ou que des corps étrangers ne pénètrent dans le réservoir.
- Remplacez le réservoir sur le socle, puis appuyez fortement pour que sa vanne de fond s'ouvre.

Remplir le flexible de produit de lessive

- Tournez le sélecteur de programme jusqu'à ce que le voyant de contrôle du programme *Textile moderne* s'allume.
- Pressez la touche *Dosage automatique*.

normal 000ml

- Entrez une quantité de 100 ml. Saisissez le premier chiffre à l'aide de la touche *Vitesse d'essorage* (>). Validez le premier chiffre avec la touche *Température* (OK) et saisissez ensuite le deuxième.
- Répétez cette opération jusqu'à ce que les trois chiffres soient entrés dans le système.

L'écran passe ensuite au degré de salissure.

normal ■■■■

- Réglez le degré de salissure *très sale* à l'aide de la touche *Vitesse d'essorage* (>) et validez avec la touche *Température* (OK).
- Pressez la touche *Start/Stop*.

Après la mise en service, vous devez **régler le dosage standard** du détergent liquide. Voir page suivante.

La quantité dosée, soit **100 ml**, est valable uniquement pour la première mise en service.

- Réglez le dosage standard pour l'utilisation courante.

Il se peut que de l'air soit resté dans le flexible. Mais il ne s'agit pas d'une anomalie.

Dosage standard

Basez-vous sur les indications de dosage du fabricant de la lessive pour du linge normalement sale pour une charge de 7 kg.

Tenez également compte de la dureté de l'eau.

Réglage du dosage standard

- Pressez simultanément les touches *Départ différé* (<) et *Vitesse d'essorage* (>) jusqu'à ce que l'écran indique :

Langue 🇫🇷 ...

Vous vous trouvez maintenant dans les réglages.

- Pressez plusieurs fois la touche *Vitesse d'essorage* (>) jusqu'à ce que le réglage *Dosage standard* apparaisse et validez celui-ci avec la touche *Température* (OK).

normal 100ml

- Entrez le dosage standard. Pour 90ml par exemple, saisissez les chiffres 090.
- Entrez le premier chiffre à l'aide des touches *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<). Validez le premier chiffre avec la touche *Température* (OK) et saisissez ensuite le deuxième.
- Répétez cette opération jusqu'à ce que les trois chiffres soient entrés dans le système.
- La position *retour* vous permet de revenir à la sélection de programme.

Le lave-linge est maintenant prêt pour le dosage automatique de la lessive.

Dosage de la lessive liquide

Conseils

Lessive liquide appropriée

Vous pouvez utiliser tout type de détergent liquide. Toutefois, il est recommandé d'employer une lessive liquide **fréquemment utilisée** pour le linge.

Inscrivez le nom du produit employé. Ceci vous simplifiera la tâche lorsque vous devrez en racheter.

Produit

Ajout de lessive liquide

Si vous utilisez le même détergent liquide, vous pouvez simplement remplir le réservoir. Inutile de nettoyer ce dernier.

Utilisation d'une autre lessive liquide

Ne mélangez pas différents types de lessive liquide. Cela pourrait affecter le résultat de lavage et la lessive risquerait de faire des flocons.

- Nettoyez le réservoir comme décrit au chapitre "Nettoyage et entretien".
- Le cas échéant, n'oubliez pas de modifier le dosage de base.

Définition du degré de salissure

Léger :
aucune trace de salissure visible. Le linge a pris l'odeur corporelle.

Normal :
salissures et/ou petites taches visibles.

Sale :
taches et salissures nettement visibles.

Très sale :
taches et salissures nettement visibles, déjà anciennes et incrustées.

Consommation d'eau et d'énergie

- Utilisez la charge maximale indiquée pour chaque programme de lavage. C'est alors que la consommation d'eau et d'énergie sera la plus faible par rapport à la charge totale.
- Lorsque vous lavez une petite quantité de linge, la détection automatique de la charge du lave-linge réduit la consommation d'eau et d'énergie ainsi que la durée du programme. Ceci peut entraîner la modification du temps restant affiché durant le lavage.
- Utilisez le programme *Express* pour de petites quantités de linge.
- Les produits de lessive modernes permettent de laver à basse température (p. ex. à 20 °C). Utilisez ces réglages de température pour économiser de l'énergie.
- Il est recommandé d'exécuter de temps à autre le programme *Nettoyer machine* pour assurer une parfaite hygiène à l'intérieur du lave-linge. Il devrait être lancé au plus tard après l'affichage du message **Info hygiène** à l'écran.
- Pour économiser de l'énergie, profitez de la possibilité de raccordement à l'eau chaude

ou

- de celle d'utiliser de l'eau non potable.

Consommation de produit de lessive

- Utilisez au plus la quantité de détergent spécifiée sur l'emballage.
- Lors du dosage, tenez compte du degré de salissure du linge.
- Utilisez la fonction de dosage automatique du détergent.

Choix de l'option appropriée (Court, Trempage, Prélavage)

Sélectionnez :

- pour du linge peu sale, sans taches visibles, un programme de lavage avec l'option *Court*.
- pour du linge normalement sale ou très sale, avec des taches visibles, un programme de lavage sans option.
- pour du linge extrêmement sale, un programme de lavage avec l'option *Trempage* ;
- pour du linge présentant des salissures importantes (p. ex. poussières, sable), l'option *Prélavage*.

Conseil pour le séchage en machine

Pour économiser de l'énergie lors du séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée proposée par le programme de lavage.

Lavage écologique

Eco Feedback

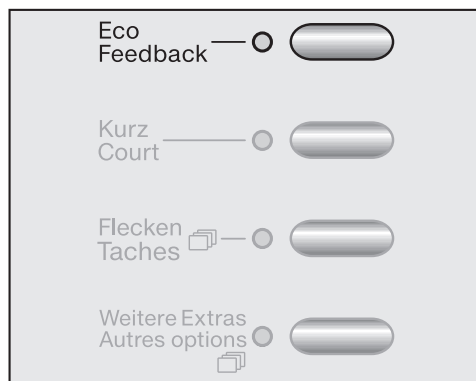
La touche *Eco Feedback* vous permet d'accéder aux informations concernant la consommation d'énergie et d'eau de votre lave-linge.

Ces informations ne s'affichent que lorsque la touche *Eco Feedback* est actionnée.

En appuyant sur la touche *Eco Feedback*, deux informations différentes s'affichent à l'écran :

- Un pronostic avant et pendant le déroulement du programme.
- La consommation d'eau et d'électricité à la fin du programme.

1. Pronostic



- Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur la touche *Eco Feedback* et maintenez-la enfoncée.

Un diagramme à barres indiquera la consommation probable.

Energie IIII Eau II

Plus il y a de barres (I) visibles, plus la consommation d'énergie ou d'eau sera élevée.

Le pronostic change en fonction du programme de lavage choisi, de la température et des options.

2. Consommation effective

A la fin du programme, avant d'ouvrir la porte, vous pouvez consulter la consommation effective d'eau et d'énergie.

- Appuyez sur la touche *Eco Feedback* et maintenez-la enfoncée.

1,5 kWh 55 l

Les données du pronostic sont réinitialisées à l'ouverture de la porte ou lors de l'arrêt automatique en fin de programme.

Consommation globale

Le réglage *Consommation globale* vous indique les consommations d'énergie et d'eau additionnées à travers le temps.

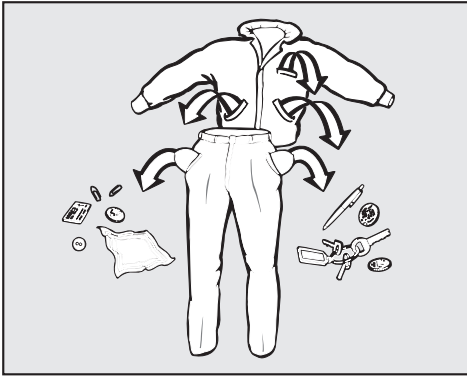
La consommation d'énergie est toujours arrondie à l'entier supérieur ou inférieur.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Réglages".

Instructions sommaires

Vous pouvez utiliser les instructions précédées d'un chiffre (1, 2, 3, ...) comme mode d'emploi succinct.

1 Préparer le linge



- Videz les poches.

⚠ Les corps étrangers (clous, pièces de monnaie, trombones, par exemple) risquent d'endommager les textiles et certaines parties de l'appareil.

Traiter les taches au préalable

- Enlevez les taches avant de laver les textiles, de préférence tant qu'elles sont fraîches. Tamponnez les taches avec un chiffon qui ne risque pas de déteindre. Ne frottez pas !

Quelques astuces suffisent parfois pour éliminer certaines taches (sang, œuf, café, thé, etc.).

⚠ Si vous nettoyez votre linge avec un détergent qui contient des solvants (p. ex. de l'essence de térébenthine), veillez à ne pas mouiller les pièces en matière synthétique avec le détergent.

⚠ N'utilisez en aucun cas des détergents chimiques (contenant des solvants) dans le lave-linge !

Trier le linge

- Triez les textiles par couleur et en fonction des symboles portés sur l'étiquette d'entretien (dans le col ou sur la couture latérale).

Les textiles foncés ont tendance à déteindre lors des premiers lavages. Pour que rien ne déteigne, lavez séparément les textiles clairs et foncés.

Conseils d'ordre général

- Voilages : enlevez les crochets et les petits plombs ou mettez-les dans un sac.
- Soutiens-gorge : recousez les baleines qui se sont détachées ou enlevez-les.
- Fermez les fermetures Eclair, les crochets et les boutons-pression avant le lavage.
- Fermez les housses de couettes et les taies d'oreillers afin qu'aucune petite pièce de linge ne pénètre à l'intérieur.

Ne lavez aucun textile déclaré **non lavable** (symbole d'entretien .

Comment laver votre linge

2 Enclencher le lave-linge

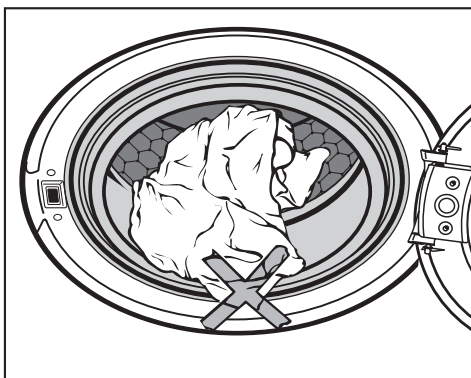
L'éclairage du tambour s'allume.

L'éclairage du tambour s'éteint automatiquement au bout de cinq minutes. Pour réenclencher l'éclairage du tambour, pressez sur la touche *Porte*.

3 Charger le lave-linge

- Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.
- Mettez le linge dans le tambour bien défait et sans le tasser. Des pièces de linge de grandeur différente renforcent l'efficacité de lavage et se répartissent mieux lors de l'essorage.

C'est lorsque la charge maximale est atteinte que la consommation d'énergie et d'eau est la plus faible par rapport à la charge totale. Une surcharge altère le résultat de lavage et entraîne la formation de faux plis.

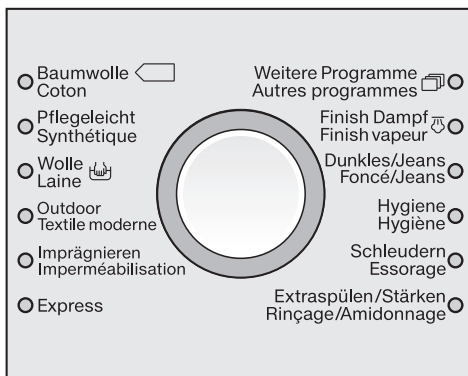


- Fermez la porte avec un peu d'élan.

Veuillez vous assurer qu'aucune pièce de linge n'est coincée entre la porte et le joint d'étanchéité.

4 Sélection du programme

A. Sélection du programme avec le sélecteur de programme :

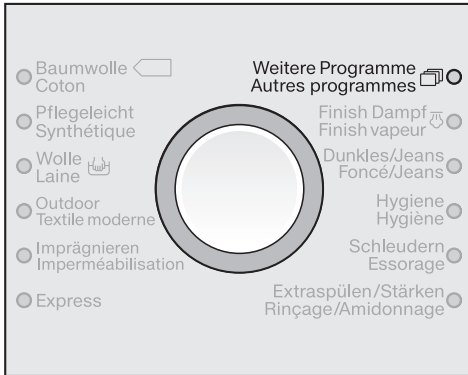


- Tournez le sélecteur de programme vers la droite ou vers la gauche sur le programme souhaité. Le programme est sélectionné lorsque le voyant de contrôle placé à côté du nom du programme s'allume.

Lorsque le sélecteur est à la position *Autres programmes*, d'autres programmes sont accessibles.

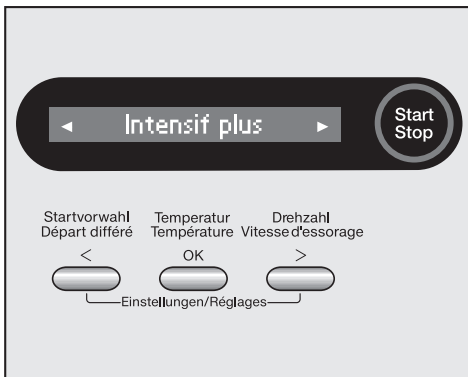
Comment laver votre linge

B. Sélection du programme avec le sélecteur placé sur *Autres programmes* et avec l'écran



- Tournez le sélecteur de programme vers la droite jusqu'à ce que le voyant de contrôle à côté de la position *Autres programmes* s'allume.

- L'écran indique :



- Les touches *Départ différé* (<) et *Vitesse d'essorage* (>) vous permettent de faire défiler la liste de sélection.
- Lorsque le programme de votre choix apparaît à l'écran, validez avec la touche *Température* (OK).

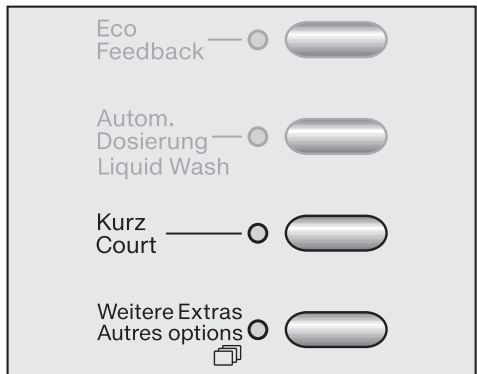
5 Sélectionner la température/la vitesse d'essorage

Vous avez la possibilité de modifier la température et/ou la vitesse d'essorage préprogrammées.

1:59 60* 1600

- En pressant la touche *Température*, vous pouvez modifier la température, et en pressant la touche *Vitesse d'essorage*, la vitesse d'essorage.

6 Sélectionner les options



- Sélectionnez l'option souhaitée par le biais de la touche correspondante. Lorsqu'une option est sélectionnée, le voyant de contrôle correspondant s'allume.

Il n'est pas possible de sélectionner toutes les options pour tous les programmes de lavage.

Si une option ne peut être sélectionnée, c'est qu'elle n'est pas autorisée pour le programme de lavage concerné.

Pour de plus amples informations sur chacune des options, consultez le chapitre "Options".

Comment laver votre linge

7 Activer le départ différé (si nécessaire)

Le démarrage du programme peut être retardé de 15 minutes à 24 heures.

Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Départ différé".

8 Doser le détergent

Un dosage correct est important, car . . .

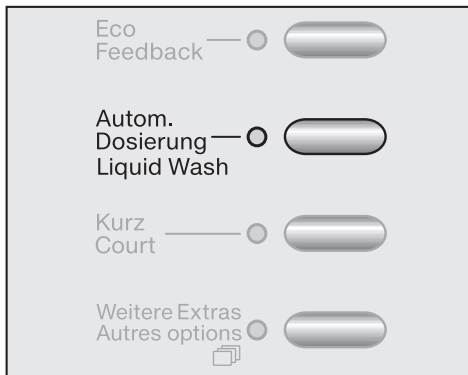
. . . si le dosage est insuffisant :

- le linge n'est pas propre et devient gris et rêche avec le temps,
- il y a des poux de savon dans le linge,
- des dépôts de calcaire se forment sur le corps de chauffe.

. . . si le dosage est excessif :

- il se forme trop de mousse, l'efficacité du mécanisme de lavage est réduite et les résultats de lavage, de rinçage et d'essorage ne sont pas satisfaisants,
- la consommation d'eau est plus importante, car un cycle de rinçage supplémentaire s'enclenche automatiquement,
- la contrainte sur l'environnement est plus importante.

1. Dosage automatique du détergent liquide



■ Pressez la touche *Dosage automatique*.

■ L'écran vous invite à sélectionner le degré de salissure du linge :



■ Entrez le degré de salissure du linge à l'aide de la touche *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<) et validez avec la touche *Température* (OK).

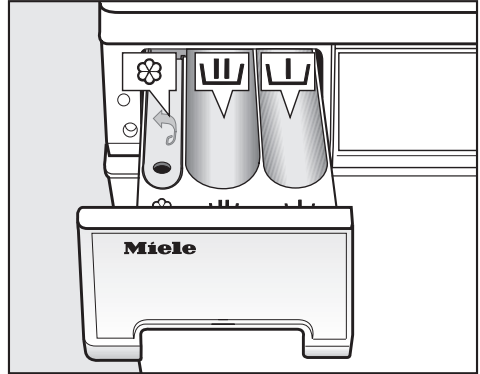
La lessive liquide est maintenant dosée conformément au cycle de lavage.

2. Tiroir à produits

Si vous voulez, pour un programme, utiliser une lessive en poudre ou une lessive spéciale, versez-la dans le tiroir à produits.

Notez les points suivants :

Ne pressez pas la touche *Dosage automatique*. Vous obtiendrez sinon un surdosage.



- Ouvrez le tiroir à produits et versez le détergent dans les compartiments.



Produit pour le prélavage (répartition recommandée de la quantité totale de lessive : $\frac{1}{3}$ dans le compartiment  et $\frac{2}{3}$ dans le compartiment )



Lessive pour le lavage principal et le trempage



Adoucissant, produit d'apprêt ou amidon liquide

- Refermez le tiroir à produits.

Pour de plus amples informations sur les produits de lessive et leur dosage, consultez le chapitre "Produit de lessive".

Comment laver votre linge

9 Démarrer le programme

- Pressez la touche *Start/Stop* qui clignote.

Si vous avez programmé un départ différé, le temps est maintenant décompté à l'affichage. La durée probable du programme s'affiche une fois cette période écoulée ou immédiatement après le démarrage. Durant les huit premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge. Cela peut entraîner une prolongation ou une réduction de la durée du programme.

De plus, le déroulement du programme est affiché à l'écran. Le lave-linge vous indique la phase de programme en cours.

L'éclairage du tambour s'éteint après le démarrage du programme.

10 Fin de programme - décharger le linge

Pendant la phase Infoirissable, l'affichage indique en alternance :

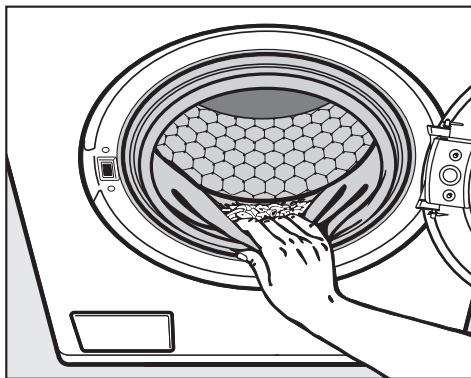
0:00 Infoirissable

et

0:00 Arrêt

Le lave-linge s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la phase Infoirissable. Pour réenclencher le lave-linge, vous devez presser la touche ①.

N'oubliez pas de linge dans le tambour ! Il pourrait rétrécir ou déteindre lors de la prochaine lessive.



- Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est resté coincé dans le joint d'étanchéité de la porte.
- Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①.
- Fermez la porte. Sinon des objets pourraient être introduits ou tomber par inadvertance dans le tambour. Entraînés par mégarde dans la prochaine lessive, ils risqueraient alors d'endommager le linge.

- Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.
- Déchargez le linge.

Vitesse d'essorage final

Programme	tr/min
Coton	1600
Synthétique	1200
Laine	1200
Textile moderne	800
Imperméabilisation	1000
Express	1600
Intensif plus	1600
Nettoyer machine	–
Couettes plumes	1200
Délicat	600
Automatic plus	1200
Chemises	600
Finish vapeur	–
Foncé/Jeans	1200
Hygiène	1600
Essorage	1600
Rinçage seul/Amidon.	1200

Vous pouvez réduire la vitesse de l'essorage final. Mais il est impossible de sélectionner une vitesse d'essorage final supérieure à celle indiquée ci-dessus.

Essorage intermédiaire

Le linge est essoré après le lavage principal et entre les divers cycles de rinçage. Si la vitesse de l'essorage final est réduite, la vitesse de l'essorage intermédiaire le sera également, le cas échéant.

Lorsque la vitesse d'essorage est inférieure à 700 tr/min dans le programme *Coton*, un rinçage supplémentaire est ajouté.

Désactiver l'essorage final (arrêt cuve pleine)

- Sélectionnez le réglage *Arrêt cuve pleine* à l'aide de la touche *Vitesse d'essorage*. Après le dernier rinçage, le linge reste dans l'eau qui n'a pas été vidangée. Ceci permet de réduire la formation de faux plis lorsque le linge n'est pas immédiatement déchargé une fois le programme terminé.

– Démarrer l'essorage final :

Pour l'essorage, le lave-linge vous propose la vitesse maximale autorisée. Vous pouvez choisir une vitesse inférieure à celle-ci. Pour démarrer l'essorage final, pressez la touche *Start/Stop*.

– Terminer le programme :

Pressez la touche *Porte*. L'eau est vidangée. Puis pressez de nouveau la touche *Porte* pour ouvrir celle-ci.

Désactiver l'essorage intermédiaire et l'essorage final (sans ☹)

- Sélectionnez le réglage *sans ☹* à l'aide de la touche *Vitesse d'essorage*.

Après le dernier rinçage, l'eau est vidangée et la fonction Infofroissable s'enclenche.

Avec ce réglage, un rinçage supplémentaire est effectué dans certains programmes.

Départ différé

Le présélection de démarrage vous permet de choisir un départ du programme différé. Le démarrage du programme peut être retardé de 15 minutes à 24 heures au maximum. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Sélectionner

- Pressez la touche *Départ différé*. La donnée suivante apparaît à l'affichage :

0:15 ◊ 60° 1600

- Chaque actionnement de la touche *Départ différé* retarde le démarrage :

- de 15 minutes en dessous de 1 heure,
- de 30 minutes en dessous de 10 heures,
- de 1 heure à partir de 10 heures.

Si vous maintenez la touche *Départ différé* enfoncée, la durée est automatiquement incrémentée jusqu'à 24 heures.

Démarrage

- Pour démarrer le départ différé, pressez la touche *Start/Stop*. L'écran affiche :

4:30 ◊ avant début

Une fois cette durée écoulée, le programme de lavage démarre et l'affichage indique le temps de lavage probable ainsi que le déroulement du programme.

Modifier

Il est possible de modifier à tout moment l'heure de démarrage présélectionnée en pressant la touche *Départ différé*.

Annuler le départ différé

- Lorsque l'affichage indique **24 h**, pressez de nouveau la touche *Départ différé*.

Si le départ différé est annulé après avoir appuyé sur la touche *Start/Stop*, le programme de lavage commence directement.

Vue d'ensemble des programmes

Coton		90 °C - froid	8,0 kg max.
Articles	T-shirts, sous-vêtements, linge de table, etc., articles en coton, lin ou fibres mélangées		
Conseils	Les réglages 60 °C/40 °C se distinguent de  par : – des durées de programmes plus courtes, – des durées de lavage à température constante plus longues, – une consommation d'énergie plus élevée. En cas d'exigences particulières en matière d'hygiène, il convient de sélectionner une température de 60 °C ou une température plus élevée.		
Coton		 	8,0 kg max.
Articles	Linge en coton normalement sale		
Conseils	– Ce sont les réglages les plus efficaces quant à la consommation d'énergie et d'eau pour le lavage du linge en coton. – Pour le programme , la température de lavage atteinte est inférieure à 60 °C et l'efficacité de lavage est identique à celle du programme Coton 60 °C.		
Remarque pour les instituts de contrôle : Programme de contrôle selon la norme EN 60456 et étiquette énergie conforme à la directive 1061/2010			
Synthétique		60 °C - froid	3,5 kg max.
Articles	Fibres synthétiques, fibres mélangées ou coton facile d'entretien.		
Conseil	Pour les textiles très froissables, réduire la vitesse d'essorage final.		
Laine 		40 °C - froid	2,0 kg max.
Articles	Textiles en laine et en laine mélangée ou lavables à la main.		
Conseil	Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée.		

Vue d'ensemble des programmes

Textile moderne		40 °C - froid	2,5 kg max.
Articles	Vêtements fonctionnels comme les vestes et pantalons d'extérieur à membranes telles que Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®, etc.		
Conseils	– Fermer les fermetures Eclair des vestes. – Ne pas utiliser d'adoucissant. – Si nécessaire, il est possible de traiter ultérieurement les vêtements d'extérieur avec le programme <i>Imperméabilisation</i>. Il n'est cependant pas recommandé d'imperméabiliser les vêtements après chaque lavage.		
Imperméabilisation		40 °C	2,5 kg max.
Articles	Pour le traitement ultérieur des microfibres, des vêtements de ski ou de linge de table composé principalement de fibres synthétiques, afin d'obtenir un effet hydrophobe et antisalissure.		
Conseils	– Les articles doivent être fraîchement lavés et essorés ou séchés. – Pour obtenir un effet optimal, l'opération devrait être suivie d'un traitement thermique, tel que le séchage en sèche-linge ou le repassage.		
Express		40 °C - froid	3,5 kg max.
Articles	Textiles en coton n'ayant pratiquement pas été portés ou ne présentant que de très faibles salissures.		
Conseil	La fonction supplémentaire Court est automatiquement activée.		
Intensif plus		90 °C - froid	7,0 kg max.
Articles	Charge composée de linge trié par couleur pour les programmes <i>Coton</i> et <i>Synthétique</i> et présentant de fortes salissures		
Conseils	– La fonction supplémentaire Prélavage est enclenchée automatiquement. – La durée du lavage principal est prolongée.		

Vue d'ensemble des programmes

Nettoyer machine		75 °C	sans charge
L'utilisation fréquente de programmes de lavage à basse température risque de provoquer la prolifération de bactéries à l'intérieur du lave-linge. Le nettoyage du lave-linge permet de réduire le film bactérien ainsi que la quantité de germes et de champignons, et d'éviter la formation de mauvaises odeurs.			
Conseils	– L'utilisation du nettoyeur pour machine Miele permet d'obtenir un résultat optimal. Il est aussi possible d'utiliser une lessive universelle en poudre. – Le dosage du nettoyeur pour machine ou de la lessive universelle s'effectue par le biais du tiroir à produits. – Ne mettez pas de linge dans l'appareil. Pour le nettoyage de la machine, le tambour doit être vide.		
Couettes plumes		60 °C - froid	2,5 kg max. 1 couette (2,20 x 2,00 m)
Articles	Couettes avec garniture en plumes ou en duvet.		
Conseil	Respecter les instructions figurant sur l'étiquette d'entretien apposée par le fabricant.		
Délicat		60 °C - froid	2,5 kg max.
Articles	Pour textiles délicats en fibres mélangées, tissus mélangés, soie artificielle Voilages déclarés lavables en machine par le fabricant.		
Conseils	– Les fines poussières présentes sur les voilages nécessitent souvent un programme avec prélavage. – Pour les textiles très froissables, supprimer l'essorage.		
Automatic plus		40 °C - froid	5,0 kg max.
Articles	Charge composée de linge trié par couleur pour les programmes <i>Coton</i> et <i>Synthétique</i> .		
Conseil	Les paramètres des programmes de lavage (p. ex. niveau d'eau, rythme de lavage et profil d'essorage) sont automatiquement adaptés à chaque charge afin d'obtenir le meilleur résultat de lavage possible tout en traitant le linge avec la plus grande douceur.		

Vue d'ensemble des programmes

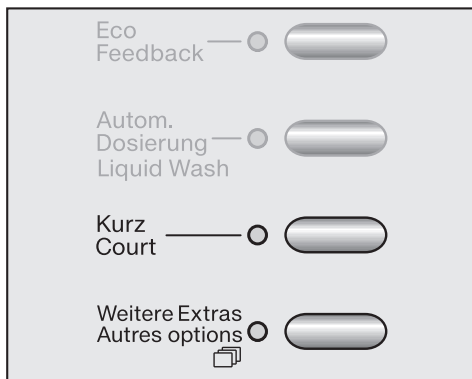
Chemises		60 °C - froid	2,0 kg max.
Conseils	– Traiter au préalable les cols et les manchettes en fonction de leur degré de salissure. – Laver les chemises et les chemisiers en soie avec le programme <i>Délicat</i>.		
Finish vapeur			2,0 kg max.
Articles	Vêtements de dessus humides, fraîchement lavés et essorés, pour lesquels on doit réduire la formation de faux plis.		
Conseils	– 5-6 chemises correspondent à une charge d'env. 2,0 kg. – Les petites charges améliorent le résultat final. – Sortir le linge dès la fin du programme puis le sécher dans le sèche-linge avec le programme <i>Défroissage</i> ou <i>Défroissage doux</i>, ou bien le pendre sur un cintre.		
Foncé/Jeans		60 °C - froid	3,0 kg max.
Articles	Pièces de linge foncé et noir en coton, tissus mélangés et/ou denim.		
Conseils	– Retourner les articles pour les laver. – Les vêtements en jean ont souvent tendance à déteindre un peu lors des premiers lavages. Par conséquent, laver séparément les vêtements clairs et foncés.		
Hygiène		90 °C - 30 °C	7,0 kg max.
Articles	Textiles en coton ou en lin, portés à même la peau ou qui présentent des conditions d'hygiène particulières, p. ex. les sous-vêtements, le linge de lit, les produits "encasing" (housses imperméables aux acariens).		
Conseils	– Pour garantir une hygiène optimale, sélectionner une température de lavage de 60 °C au moins. – Respecter les instructions figurant sur l'étiquette d'entretien apposée par le fabricant.		

Vue d'ensemble des programmes

Essorage	
Conseils	– Vidange seulement : régler la vitesse sur <i>sans</i> ∞. – Contrôler la vitesse d'essorage réglée.
Rinçage seul/amidon maximum 7,0 kg	
Articles	– Pour rincer du linge lavé à la main. – Nappes, serviettes, vêtements de travail devant être amidonnés.
Conseil	– Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée. – Le linge à amidonner devrait être fraîchement lavé, mais ne pas avoir été traité à l'adoucissant. – L'option <i>Hydro Plus</i> permet d'obtenir un résultat particulièrement satisfaisant avec deux cycles de rinçage. Pour le réglage <i>Hydro plus</i>, l'option <i>Rinçage supplémentaire</i> doit être activée.

Options

Les options sont activées et désactivées par le biais des touches correspondantes et de l'affichage.



- Appuyez sur la touche *Court* et/ou sur la touche *Autres options* .

Court

Pour du linge peu sale, sans taches visibles.

La durée de lavage sera raccourcie.

Autres options

Le sous-menu Autres options s'ouvre et son contenu apparaît à l'écran.

Les options autorisées par le programme vous sont indiquées.



- Les touches *Départ différé* (<) ou *Vitesse d'essorage* (>) vous permettent de naviguer à travers les options. La touche *Température* (OK) vous permet de sélectionner l'option.

Il est possible de sélectionner une option supplémentaire.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche *Autres options* , l'option sélectionnée sera de nouveau désactivée.

Défroissage vapeur

Pour réduire la formation de faux plis, le linge est défroissé à la vapeur à la fin du programme. La charge maximale est de 2,0 kg. Les petites charges améliorent le résultat final.

Hydro plus

Pendant le lavage et le rinçage, le niveau d'eau est plus élevé.

Vous pouvez affecter d'autres options à la touche *Hydro plus* en suivant les instructions figurant au chapitre "Réglages".

Prélavage

Pour du linge présentant des salissures importantes, p. ex. poussière, sable.

Humidification

Pour du linge particulièrement sale, avec des taches contenant de l'alumine.

Vous pouvez sélectionner une durée de trempage comprise entre 30 minutes et 2 heures, par paliers de 30 minutes, comme décrit au chapitre "Réglages".

Le réglage usine est fixé sur 2 heures.

Extra silencieux

Si vous lavez durant les temps de repos où cela n'est en principe pas autorisé, vous avez la possibilité de réduire le bruit du lave-linge.

La sélection de l'option *Extra silencieux* entraîne l'annulation de l'essorage et l'activation de l'option *Arrêt cuve pleine*. La durée du programme est prolongée.

Désactiver l'option Arrêt cuve pleine

- Sélectionnez une vitesse d'essorage à l'aide de la touche *Essorage*.

Utilisez le Départ différé pour programmer l'essorage final en dehors des temps de repos.

Options

Options sélectionnables en complément des programmes :

	Dosage automatique	Court	Défroissage vapeur	Hydro plus	Humidification	Prélavage	Extra silencieux
Coton	*	*		*	*	*	*
Synthétique	*	*	*	*	*	*	*
Laine 	*						*
Textile moderne	*	*		*	*	*	*
Imperméabilisation							*
Express	*	* ¹⁾	*	*			*
Intensif plus	*			*			*
Nettoyer machine							
Couettes plumes				*			
Délicat	*	*	*		*	*	*
Automatic plus	*						*
Chemises	*	*	*	*	*	*	*
Finish vapeur							
Textile force/jeans	*		*		*	*	*
Hygiène	*		*	*	*	*	*
Essorage							
Rinçage seul/Amidon.				*			*

Symboles d'entretien

Lavage

Les chiffres inscrits sur le cuvier indiquent la température maximale de lavage.



Action mécanique normale



Action mécanique réduite



Action mécanique très réduite



Lavage à la main



Lavage interdit

Exemples de sélection de programme

Programme	Symbole d'entretien
Coton	
Synthétique	
Délicat	
Laine	
Express	
Automatic plus	

Séchage

Le nombre de points est proportionnel à la température.



Température normale



Température réduite



Séchage en machine interdit

Repasseage au fer et à la calandre

Le nombre de points indique la plage de températures.



env. 200 °C



env. 150 °C



env. 110 °C



Repasseage au fer/à la calandre exclu

Nettoyage professionnel



Nettoyage à sec avec des solvants chimiques. Les lettres précisent le choix des procédés adéquats.



Nettoyage à l'eau



Nettoyage à sec interdit

Blanchiment



Traitement avec agents blanchissants à base de chlore ou d'oxygène



Traitement uniquement avec produits à base d'oxygène



Blanchiment interdit

Déroulement de programme

	Lavage principal		Rinçage		Essorage	
	Niveau d'eau	Rythme de lavage	Niveau d'eau	Rinçages	Essorage intermédiaire	Essorage final
Coton		Ⓐ		2-4 ¹⁾²⁾	✓	✓
Synthétique		Ⓒ		2-3 ³⁾	✓	✓
Laine 		Ⓕ		2	✓	✓
Textile moderne		Ⓓ		3	✓ ⁴⁾	✓
Imperméabilisation		Ⓓ	—	—	—	✓
Express		Ⓑ		1-3 ³⁾	✓	✓
Intensif plus		Ⓐ		2-4 ¹⁾²⁾	✓	✓
Nettoyer machine		Ⓐ		2	—	—
Couettes plumes ⁵⁾		Ⓓ		3	—	✓
Délicat		Ⓓ		3	—	✓
Automatic plus		Ⓐ Ⓑ Ⓒ		2-3 ³⁾	✓	✓
Chemises		Ⓒ		2	—	✓
Foncé/Jeans		Ⓑ		3	—	✓
Hygiène		Ⓑ		3-4 ²⁾	✓	✓
Essorage	—	—	—	—	—	✓
Rinçage/Amidonage	—	—		1	—	✓
Voir légende à la page suivante.						

Déroulement de programme

 = niveau d'eau bas

 = niveau d'eau moyen

 = niveau d'eau élevé

Ⓐ = rythme intensif

Ⓑ = rythme normal

Ⓒ = rythme doux

Ⓓ = rythme délicat

Ⓔ = rythme de balancement

Ⓕ = rythme lavage à la main

Votre lave-linge dispose d'une commande entièrement automatique avec détection automatique de la charge. Le lave-linge détermine de lui-même la consommation d'eau nécessaire, en fonction de la quantité et du pouvoir d'absorption du linge. Cela entraîne donc des durées de lavage et des déroulements de programme différents.

Les déroulements de programme mentionnés ici font toujours référence au programme de base, avec une charge maximale. Les options pouvant être sélectionnées ne sont pas prises en compte.

L'affichage de déroulement de votre lave-linge vous indique à tout moment du programme de lavage l'étape en cours.

Particularités du déroulement des programmes :

Infroissable :

Pour éviter que le linge ne se froisse, le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme. Exception : le programme *Laine* ne comporte pas de phase Infroissable.

Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment.

- 1) Si la température sélectionnée est comprise entre 90 °C et 60 °C, 2 rinçages sont effectués. Si la température sélectionnée est inférieure à 60 °C, 3 rinçages sont effectués.
- 2) Un 3e ou un 4e rinçage a lieu en cas de :
 - formation excessive de mousse dans le tambour,
 - vitesse d'essorage final inférieure à 700 tr/min,
 - sélection de *sans* Ⓞ
- 3) Un 3e rinçage a lieu en cas de :
 - sélection de *sans* Ⓞ
- 4) Le linge n'est essoré qu'après le lavage principal.
- 5) Essorage progressif : avant le lavage, un essorage progressif est effectué pour évacuer l'air de la garniture de duvet. L'eau pénètre ensuite dans l'appareil par le compartiment  pour le lavage principal.
- 6) Prélavage : un prélavage sans détergent est automatiquement effectué pour éliminer la poussière.

Modification du déroulement de programme

Annuler

Vous pouvez annuler à tout moment un programme de lavage après le démarrage de celui-ci.

- Pressez la touche *Start/Stop*.

Annuler programme.

- Pressez à nouveau la touche *Start/Stop* qui clignote.

Le lave-linge vidange le bain lessiviel.

Pour décharger le linge :

- Pressez la touche *Porte*.

Pour sélectionner un autre programme :

- déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①,
- réenclenchez le lave-linge,
- contrôlez s'il y a encore de la lessive dans le tiroir à produits, sinon, ajoutez-en,
- Sélectionnez un nouveau programme.

Interrompre

- Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①.

Pour continuer :

- réenclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①.

Modifier

Programme

Aucune modification n'est possible une fois que le programme a démarré.

Température

Une modification peut être effectuée pendant les cinq premières minutes, sauf dans le programme *Coton*.

- Pressez la touche *Température*.

Vitesse d'essorage

Une modification est possible jusqu'au début de l'essorage final.

- Pressez la touche *Vitesse*.

Options

Il est possible de sélectionner ou d'annuler les fonctions supplémentaires *Court*, *Hydro plus* et *Extra silencieux* jusqu'à cinq minutes après le démarrage.

L'activation de la sécurité enfants empêche une annulation ou un changement de programme.

Modification du déroulement de programme

Ajout/Retrait de linge

- Pressez la touche *Porte* jusqu'à ce que la porte s'ouvre.
- Ajoutez ou retirez du linge.
- Fermez la porte.

Le programme se poursuit automatiquement.

Attention !

Une fois le programme lancé, le lave-linge ne peut plus détecter les variations de la quantité de linge.

C'est pourquoi le lave-linge part toujours de la quantité maximale après un ajout ou un retrait de linge.

Il se peut que la durée du programme indiquée soit rallongée.

La porte ne s'ouvre pas lorsque :

- la température du bain lessiviel est supérieure à **55 °C**,
- le niveau d'eau dépasse une valeur définie,
- la phase de programme *Essorage* est atteinte.

Si vous pressez la touche *Porte* dans les cas mentionnés ci-dessus, le message suivant apparaît à l'affichage :

 **Porte verrouillée**

Sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture de la porte du lave-linge pendant le lavage, l'interruption du programme en cours ou l'arrêt du lave-linge.

Activer la sécurité enfants

- Appuyez longuement sur la touche *Start/Stop* après le démarrage du programme.

Arrêt ou après 3 s 

- Pressez la touche *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le temps se soit écoulé et que le message suivant apparaisse à l'affichage :

Verrouillage activé 

La sécurité enfants est maintenant activée. Elle se désactivera automatiquement une fois le programme terminé.

Désactiver la sécurité enfants

- Appuyez longuement sur la touche *Start/Stop* après le démarrage du programme.

Débloquer dans 3 s 

- Pressez la touche *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le temps se soit écoulé et que le message suivant apparaisse à l'affichage :

Verrouil. désactivé 

Détergent

Le détergent approprié

Vous pouvez utiliser tous les produits de lessive conçus pour les lave-linge. Les indications d'emploi et de dosage figurent sur l'emballage du produit de lessive.

	Lessive				Agent d'imprégnation**	Adoucissant
	universelle	couleur	linge délicat	spéciale*		
Coton	X	X	–	–	–	X
Synthétique	X	X	–	–	–	X
Laine 	–	–	–	X	–	X
Textile moderne ¹⁾	–	–	X	X	–	–
Imperméabilisation	–	–	–	–	X	–
Express ¹⁾	X	X	–	–	–	X
Intensif plus	X	X	–	–	–	X
Nettoyer machine	X	–	–	X	–	–
Couettes plumes ¹⁾	–	X	X	X	–	–
Délicat	X	X	X	–	–	X
Automatic plus	X	X	–	–	–	X
Chemises	X	X	–	–	–	X
Foncé/J Jeans ¹⁾	X	X	X	–	–	X
Hygiène ²⁾	X	–	–	–	–	X
Rinçage/Amidonage	–	–	–	X	–	X

1) Utiliser de la lessive liquide.

2) Utiliser de la lessive en poudre.

* Lessive spéciale :
Lessive spécialement conçue pour ces programmes de lavage ou ces articles (p. ex. Miele CareCollection, chapitre "Accessoires disponibles en option")

** N'utiliser que des agents d'imprégnation portant la mention "convient aux textiles à membrane", car ils sont basés sur des liaisons chimiques au fluor.
Ne pas employer de produits paraffineux. Verser l'agent d'imprégnation dans le compartiment .

Le dosage dépend :

- du degré de salissure du linge
 - peu sale
aucune salissure ni tache visible. Le linge a, par exemple, pris l'odeur corporelle.
 - normalement sale
des salissures et/ou quelques taches rares sont visibles.
 - très sale
des salissures et/ou des taches sont clairement visibles.
- de la dureté de l'eau
Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, renseignez-vous auprès du service des eaux.
- de la quantité de linge.

Degrés de dureté de l'eau

Plage de dureté	Degrés français °f	Degrés allemands °d
douce (I)	0 - 15	0 - 8,4
moyenne (II)	15 - 25	8,4 - 14
dure à très dure (III)	plus de 25	plus de 14

Adoucisseur d'eau

Si la dureté de votre eau se situe dans les plages II et III, vous pouvez ajouter un adoucisseur d'eau pour économiser du détergent. Le dosage est indiqué sur l'emballage. Versez d'abord le détergent, puis l'adoucisseur.

Vous pouvez alors doser le détergent comme pour la plage I.

Détergent modulaire

Si vous lavez avec plusieurs composants (p. ex. détergent modulaire), versez toujours les produits dans le compartiment  dans l'ordre suivant :

1. Détergent
2. Adoucisseur d'eau
3. Renforçateur de lavage

Les produits seront ainsi mieux entraînés dans le tambour.

Détergent

Utilisation d'amidon/ d'adoucissant

L'amidon

donne aux textiles une certaine rigidité et un beau fini.

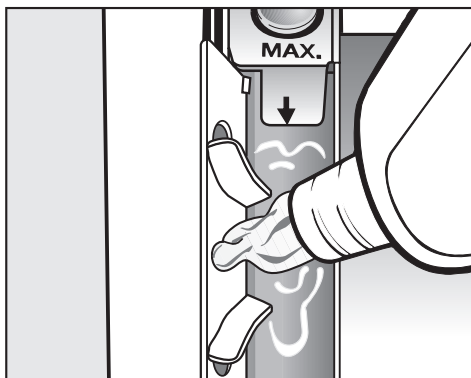
Les produits d'apprêt

sont des amidons synthétiques qui confèrent une meilleure tenue au linge.

Les adoucissants

rendent aux textiles toute leur souplesse et réduisent la charge statique lors du séchage en machine.

Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide



- Versez l'adoucissant, le produit d'apprêt ou l'amidon liquide dans le compartiment ☼. **Respectez la hauteur de remplissage maximale.**

Le produit se déversera dans l'appareil lors du dernier rinçage. A la fin du programme de lavage, il restera un peu d'eau dans le compartiment ☼.

Après plusieurs cycles d'amidonage automatique, nettoyez le tiroir à produits, en particulier le tube d'aspiration.

Adoucissant, produit d'apprêt ou amidon utilisés séparément

- Dosez le produit et préparez-le comme indiqué sur l'emballage.
- Versez les produits liquides dans le compartiment ☼ et les produits en poudre ou semi-liquides dans le compartiment U.
- Tournez le sélecteur de programme sur *Rinçage/Amidonage*.
- Sélectionnez la vitesse d'essorage.
- Pressez la touche *Start/Stop*.

Décoloration/coloration

- N'utilisez aucun agent de décoloration dans votre lave-linge.
- La teinture de textiles dans le lave-linge n'est autorisée que dans la mesure où la fréquence des colorations effectuées correspond à une utilisation domestique moyenne. Le sel contenu dans les agents colorants pourrait endommager l'inox si ces produits étaient utilisés trop fréquemment. Respectez scrupuleusement les instructions du fabricant du produit colorant.

Nettoyage du tambour (Info hygiène)

Laver à basse température et/ou en utilisant un produit de lessive liquide risque de provoquer la formation de germes et de mauvaises odeurs à l'intérieur du lave-linge. Nettoyez le lave-linge à l'aide du programme *Nettoyer machine*. Il devrait être lancé au plus tard après l'affichage du message **Info hygiène** à l'écran.

Nettoyage de la carrosserie et du bandeau

⚠ Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien du lave-linge, débranchez-le.

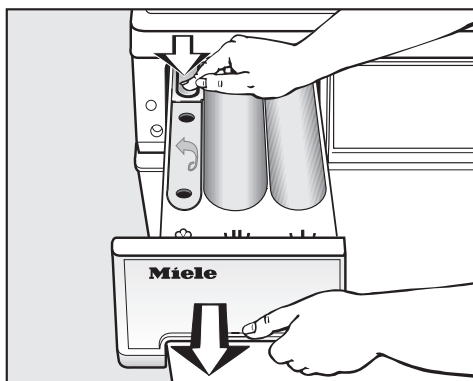
⚠ N'aspergez en aucun cas votre lave-linge avec un tuyau d'arrosage.

- Nettoyez la carrosserie et le bandeau avec un détergent doux ou de l'eau savonneuse. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial pour l'inox.

⚠ N'utilisez aucun solvant ni produit abrasif, ni nettoyeur pour le verre, ni détergent universel ! Ils pourraient endommager les surfaces en matière synthétique et d'autres parties de l'appareil.

Nettoyage de la boîte à produits

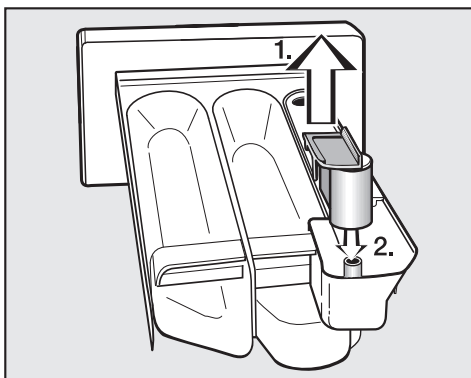
Les compartiments de la boîte à produits destinés au prélavage et au lavage principal sont autonettoyants. Pour des raisons d'hygiène, il convient cependant de nettoyer régulièrement l'ensemble de la boîte à produits.



- Sortez le tiroir à produits jusqu'à la butée, pressez le bouton de déverrouillage et enlevez le tiroir à produits.
- Nettoyez la boîte à produits à l'eau chaude.

Nettoyage et entretien

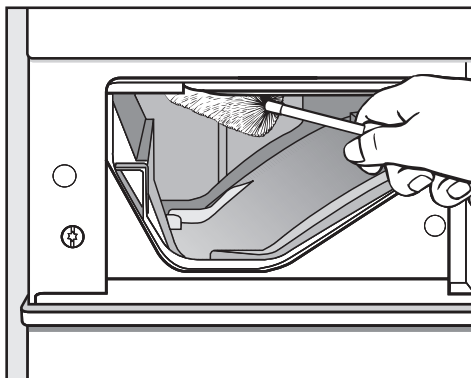
- Nettoyez le tube d'aspiration.



1. Retirez le tube d'aspiration du compartiment ⌘ et nettoyez-le à l'eau chaude. Nettoyez également le tuyau sur lequel le tube d'aspiration est enfiché.
2. Remettez le tube d'aspiration en place.

Après plusieurs utilisations d'amidon liquide, nettoyez à fond le tube d'aspiration. L'amidon liquide a tendance à coller.

Nettoyage du logement du tiroir à produits



- A l'aide d'un goupillon, éliminez les résidus de produit de lessive et les dépôts calcaires des tuyères du tiroir à produits.

Nettoyage du doseur

Vous devez nettoyer le réservoir avant chaque changement de détergent liquide.

Nettoyage du réservoir et du couvercle

 N'utilisez aucun solvant ni produit abrasif, ni nettoyant pour le verre, ni détergent universel ! Ils pourraient endommager les surfaces en matière synthétique.

- Otez le réservoir du socle.
- Enlevez le couvercle.
- Retirez les résidus de détergent en rinçant à l'eau chaude.
- Nettoyez le réservoir avec un produit de nettoyage non abrasif ou de l'eau savonneuse, et séchez ensuite avec un chiffon doux.
- Nettoyez également la vanne de fond du réservoir.

Le cas échéant, n'oubliez pas d'adapter le dosage de base au nouveau produit.

Nettoyage du flexible

Normalement, il n'est pas nécessaire de nettoyer le flexible. Il contient toutefois des restes de détergent qui suffiront pour 2 à 3 lavages environ. C'est seulement après ceux-ci que vous pourrez utiliser le nouveau détergent.

Si toutefois vous rencontrez des problèmes avec l'ancien détergent (tels que des réactions allergiques), démontez le flexible et rincez-le à fond.

Après avoir nettoyé le flexible, remplissez-le à nouveau de détergent, puis réglez le dosage de base, voir le chapitre intitulé "Dosage du détergent liquide", section "Mise en service".

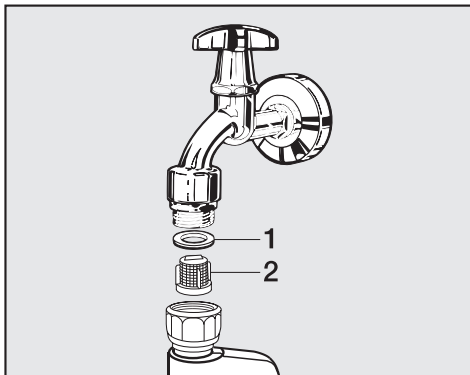
Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre d'arrivée d'eau

Le lave-linge est doté d'un filtre qui protège l'électrovanne d'arrivée d'eau.

Vous devez contrôler le filtre logé dans le raccord fileté de l'électrovanne Aquasécurité environ tous les six mois. En cas de fréquentes interruptions sur le réseau d'alimentation en eau, les contrôles doivent avoir lieu plus souvent.

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.



- Retirez le joint de caoutchouc **1** de son logement.
- Saisissez l'arête du filtre **2** en matière synthétique avec une pince à bec fin ou universelle et retirez-le.
- Nettoyez le filtre en matière synthétique.
- Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Revissez à demeure le raccord fileté sur le robinet et ouvrez ce dernier. En cas de fuite d'eau, resserrez le raccord.

Le filtre à impuretés **doit** être remis en place une fois nettoyé.

Que faire en cas de dérangement ?

Que faire lorsque . . .

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies et des pannes qui risquent de survenir lors d'une utilisation quotidienne. Dans la plupart des cas, vous gagnez ainsi du temps et économisez de l'argent, car vous ne devez pas faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'un dérangement ou d'une défaillance et à y remédier. Mais attention :

 Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés. L'utilisateur s'expose à de graves dangers en cas de réparations non conformes.

Impossible de démarrer un programme de lavage

Problème	Cause	Remède
L'affichage reste sombre et le voyant de contrôle de la touche <i>Start/Stop</i> ne s'allume pas.	Le lave-linge n'est pas sous tension.	Vérifiez si – la fiche est branchée, – le(s) fusible(s) est/sont en bon état.
	Le lave-linge s'est arrêté automatiquement pour des raisons d'économie d'énergie.	Réenclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①.
L'affichage vous invite à entrer un code.	Le code est activé.	Entrez le code et validez. Désactivez le code si ce message ne doit pas apparaître la prochaine fois que vous enclencherez l'appareil.
L'écran est éteint.	L'affichage se déclenche automatiquement pour économiser de l'énergie (veille).	Pressez une touche. L'appareil n'est plus en veille.

Que faire en cas de dérangement ?

L'écran affiche le message d'erreur suivant et le programme s'est interrompu

Message d'erreur	Cause	Remède ❶
 Défaut vidange	– La vidange est bloquée ou fonctionne mal. – Le tuyau de vidange est placé trop haut.	– Nettoyez le filtre et la pompe de vidange. – La hauteur maximale de re-foulement est de 1 m.
 Défaut arrivée d'eau	L'arrivée d'eau est bloquée ou fonctionne mal.	Vérifiez si – le robinet d'eau est ouvert à fond, – le tuyau d'arrivée d'eau ne fait pas de coude, – la pression d'eau n'est pas trop faible.
 Défaut Aquasécurité	Le système Aquasécurité a réagi.	– Fermez le robinet d'eau. – Contactez le service après-vente.
 Défaut technique	Une panne est survenue.	Relancez le programme. Si le message d'erreur apparaît de nouveau, contactez le service après-vente.

❶ Pour effacer le message d'erreur : déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ❶.

Que faire en cas de dérangement ?

L'écran affiche l'indication suivante

Message d'erreur	Cause	Remède
Défaut chauff.	Le chauffage du lave-linge n'a pas pu s'enclencher.	Relancez le programme. Si le message d'erreur apparaît de nouveau, contactez le service après-vente.
Verifier eau ch.	L'arrivée d'eau du deuxième tuyau (repère rouge) est bloquée. Le lave-linge a procédé au lavage en mode eau froide.	Vérifiez si – le robinet d'eau est ouvert à fond, – le tuyau d'arrivée d'eau ne fait pas de coude, – la pression d'eau n'est pas trop faible.
Verifier dosage	Trop de mousse s'est formée lors du lavage.	Vérifiez : – la quantité de lessive dosée. – en cas de dosage automatique du détergent liquide, le dosage de base réglé. – Respectez les consignes figurant sur le paquet de lessive et tenez compte du degré de salissure du linge.
Info hygiène	Aucun programme de lavage à plus de 60 °C n'a été effectué depuis longtemps.	Pour éviter la formation de germes et de mauvaises odeurs dans le lave-linge, lancez le programme <i>Nettoyer machine</i> en utilisant le nettoyant pour machine Miele ou une lessive universelle en poudre.

Les messages sont affichés en fin de programme et à la mise en marche du lave-linge.

Que faire en cas de dérangement ?

Problèmes rencontrés lors du dosage automatique du détergent liquide

Problème	Cause	Remède
Le dosage de détergent liquide n'a pas été réalisé.	Le réservoir et le flexible sont vides.	Versez le détergent liquide dans le réservoir, puis remplissez le flexible en suivant les instructions du chapitre "Dosage du détergent liquide", paragraphe "Mise en service". Veillez à toujours ajouter du détergent à temps.
	Le flexible est plié ou écrasé.	Arrangez le flexible sans former de coude.
	La touche <i>Dosage automatique</i> n'a pas été activée.	Assurez-vous que le témoin lumineux de la touche <i>Dosage automatique</i> est allumé.
	S'il s'agit d'une autre cause, appelez le service après-vente.	
Avec le dosage automatique du détergent liquide, le linge n'est pas propre.	La quantité de détergent liquide était trop faible.	Vérifiez si le dispositif d'aération du couvercle du réservoir est obstrué.
	Le dosage de base est trop faible.	Augmentez le dosage de base, puis sélectionnez, le cas échéant, un degré de salissure plus élevé.

Que faire en cas de dérangement ?

Problème	Cause	Remède
Malgré un dosage correct, le linge n'est pas propre.	Les détergents liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruit, de café ou de thé ne peuvent donc pas toujours être éliminées.	– Remplacez le détergent liquide par un détergent en poudre contenant un agent de blanchiment, - ou – versez également du détachant dans le compartiment .
Le détergent liquide a séché.	Le réservoir n'était pas correctement fermé.	Nettoyez le réservoir, versez le nouveau détergent liquide, puis fermez complètement le réservoir avec le couvercle.
Vous avez par erreur utilisé un détergent inapproprié, comme du détergent en poudre, un agent de blanchiment ou de l'assouplissant.	Enlevez le détergent présent dans le réservoir, puis nettoyez soigneusement ce dernier et la vanne de fond. Vérifiez si le flexible contient également du détergent inapproprié. Le cas échéant, nettoyez de même le flexible à fond.	
Le détergent liquide présente des taches sombres.	Des moisissures se sont formées dans le détergent liquide.	Enlevez le détergent liquide présent dans le réservoir, puis nettoyez ce dernier à fond.

Que faire en cas de dérangement ?

Problèmes d'ordre général		
Problème	Cause	Remède
Le lave-linge a tendance à vibrer et à bouger pendant l'essorage.	Les pieds de l'appareil ne sont pas bien réglés et ne sont pas bloqués.	Rectifiez la position de l'appareil de sorte qu'il soit bien d'aplomb et bloquez les pieds.
Le lave-linge n'a pas essoré le linge comme à l'accoutumée et celui-ci est encore mouillé.	Ayant détecté un déséquilibre excessif lors de l'essorage final, l'appareil a automatiquement réduit la vitesse d'essorage.	Pour que le linge se répartisse mieux dans le tambour, mélangez toujours petites et grandes pièces de linge.
La pompe fait des bruits inhabituels.	Ce n'est pas un défaut ! Les bruits d'aspiration en début et en fin de vidange sont normaux.	
Des bruits se font entendre lors de la génération de vapeur.	Ce n'est pas un défaut ! Ces bruits se produisent lors de la génération de vapeur et quand la vapeur commence à se dégager.	
Des nuages de vapeur se dégagent du tiroir à produits lors de la génération de vapeur.	Ce n'est pas un défaut ! Selon la charge du tambour et la température ambiante, il se peut que de la vapeur se dégage du tiroir à produits.	

Que faire en cas de dérangement ?

Problème	Cause	Remède
Il reste d'importants résidus de détergent dans le tiroir à produits.	La pression d'écoulement de l'eau est insuffisante.	– Nettoyez le filtre de l'arrivée d'eau. – Sélectionnez éventuellement l'option <i>Hydro plus</i>.
	Les détergents en poudre combinés avec des adoucisseurs d'eau ont tendance à coller.	Nettoyez le tiroir à produits et versez à l'avenir d'abord le détergent, puis l'adoucisseur d'eau.
L'adoucissant n'est pas entièrement entraîné ou il reste trop d'eau dans le compartiment ☼.	Le tube d'aspiration n'est pas correctement en place ou est obstrué.	Nettoyez le tube d'aspiration, voir chapitre "Nettoyage et entretien", paragraphe "Nettoyage du tiroir à produits".
Le message à l'écran est affiché dans une langue étrangère.	Une autre langue a été sélectionnée sous "Réglages" "Langue  ".	Réglez la langue usuelle. Le drapeau vous aide à vous repérer.

Que faire en cas de dérangement ?

Résultat de lavage non satisfaisant		
Problème	Cause	Remède
Lavé avec un détergent liquide, le linge n'est pas propre.	Les détergents liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruit, de café ou de thé ne peuvent donc pas toujours être éliminées.	– Utilisez un détergent en poudre contenant un agent de blanchiment. – Mettez du renforçateur de lavage dans le compartiment . – Ne mettez jamais le détergent liquide et le renforçateur de lavage ensemble dans le tiroir à produits.
Des résidus gris élastiques adhèrent au linge venant d'être lavé (poux de savon).	Vous avez utilisé trop peu de lessive. Le linge présentait de nombreuses taches de graisse (huiles, pommades).	– Pour du linge présentant ce type de taches, utilisez davantage de lessive ou une lessive liquide. – Avant le prochain lavage, lancez le programme <i>Nettoyer machine</i> en utilisant le nettoyant pour machine Miele ou une lessive universelle en poudre.
Il reste des résidus blanchâtres, semblables à de la lessive, sur les textiles foncés venant d'être lavés.	Le détergent contient des éléments non solubles (zéolithes) pour adoucir l'eau. Ces particules adhèrent au linge.	– Une fois le linge sec, essayez d'enlever ces résidus avec une brosse. – A l'avenir, lavez le linge foncé avec un produit ne contenant pas de zéolithes. Les lessives liquides n'en contiennent généralement pas. – Lavez le linge avec le programme <i>Foncé/Jeans</i>.

Que faire en cas de dérangement ?

La porte ne s'ouvre pas.

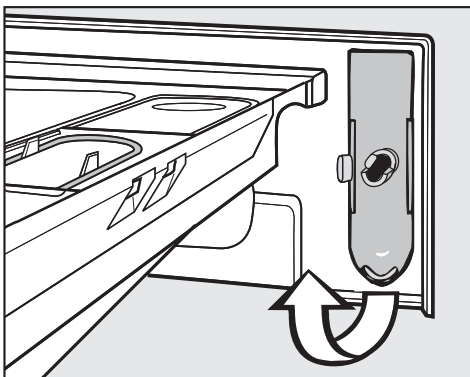
Cause	Remède
Le lave-linge n'est pas raccordé au réseau électrique et/ou n'est pas enclenché.	Branchez la fiche dans la prise de courant et/ou enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ①.
La sécurité enfants est activée.	Coupez la sécurité enfants comme indiqué au chapitre "Modification du déroulement de programme", paragraphe "Sécurité enfants".
Le code est activé.	Désactivez le code comme décrit au chapitre "Réglages".
Panne de courant	Ouvrez la porte comme décrit au paragraphe suivant.
La porte n'était pas correctement fermée.	Pressez fortement contre le verrou de la porte, puis pressez la touche <i>Porte</i> .
Il reste de l'eau dans le tambour et le lave-linge ne peut pas la vidanger.	Nettoyez le filtre et la pompe de vidange comme décrit au paragraphe suivant.
Dans le programme <i>Finish vapeur</i>, il est impossible d'ouvrir la porte à expiration du temps restant.	Le programme <i>Finish vapeur</i> a été lancé plusieurs fois de suite directement l'une après l'autre. Ce programme utilisant la vapeur, la température à l'intérieur du tambour est supérieure à 55 °C et la porte reste verrouillée pour éviter tout risque de brûlure. Patientez quelques minutes jusqu'à ce que la température ait baissé à l'intérieur du tambour.
Pour éviter les risques de brûlure, la porte ne s'ouvre pas lorsque la température du bain lessiviel dépasse 55 °C.	

Que faire en cas de dérangement ?

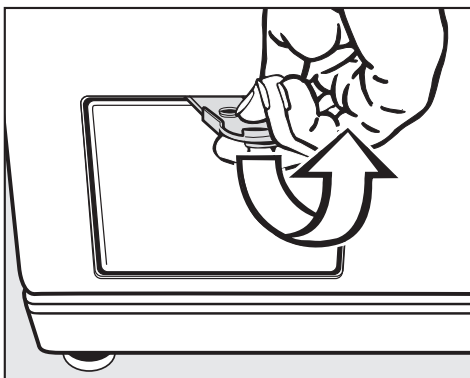
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant

- Déclenchez le lave-linge.

Le déverrouilleur permettant d'ouvrir la trappe d'accès au filtre à lessive se trouve derrière la face avant du tiroir à produits.



- Enlevez le déverrouilleur.



- Ouvrez la trappe d'accès au filtre.

Vidange obstruée

Si la vidange est obstruée, le lave-linge risque de contenir une quantité d'eau importante (**25 l max.**).

⚠ Attention : risque de brûlure si vous venez de laver du linge à haute température !

Vidange

- Placez un récipient sous la trappe.

Ne dévissez pas complètement le filtre à lessive.



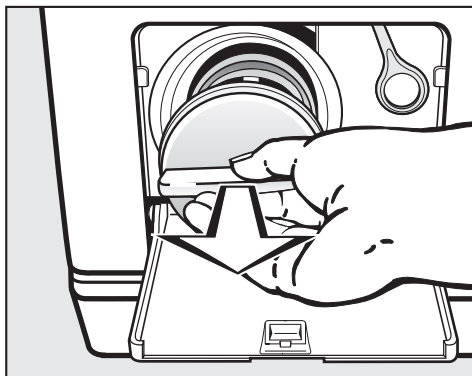
- Desserrez le filtre à lessive jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.

Pour interrompre la vidange :

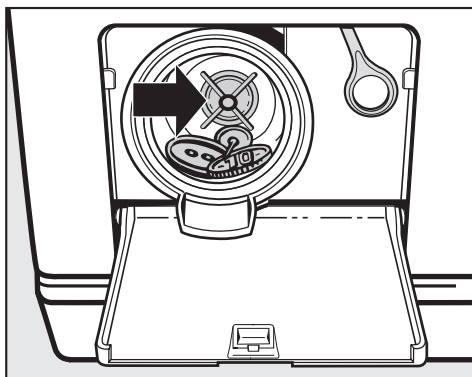
- Revissez le filtre à lessive.

Que faire en cas de dérangement ?

Une fois que l'eau a fini de s'écouler :



- Dévissez entièrement le filtre à lessive, puis retirez-le.
- Nettoyez soigneusement le filtre à lessive.



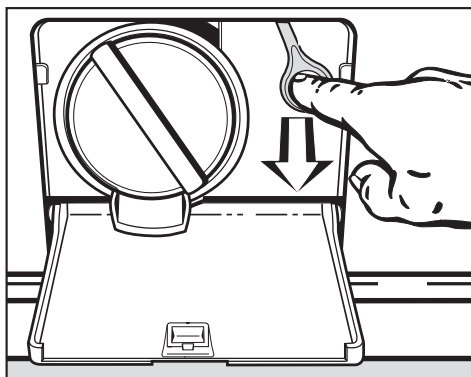
- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Sinon, enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie, etc.) et nettoyez l'intérieur.
- Remettez le filtre à lessive en place et serrez-le à fond.

⚠ Si le filtre à lessive n'est pas remis correctement en place et vissé à fond, de l'eau s'écoulera du lave-linge.

Pour éviter toute perte de détergent, versez environ 2 l d'eau dans le tiroir à produits après avoir nettoyé le filtre à lessive. L'excédent d'eau sera automatiquement vidangé avant le prochain cycle de lavage.

Ouverture de la porte

⚠ Avant de sortir le linge, assurez-vous toujours que le tambour est immobile. Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risqueriez de vous blesser gravement.



- Tirez sur le déverrouillage d'urgence. La porte s'ouvre.

Service après-vente

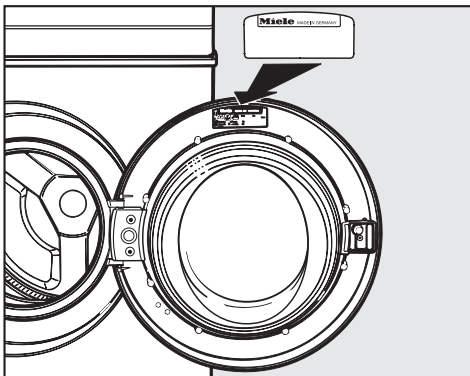
Si une réparation devait être nécessaire, veuillez contacter :

- le centre de service Miele.

Centre de service

Spreitenbach Tél. : 0 800 800 222
Fax : 056 417 29 04

Veuillez indiquer le modèle et le numéro de référence de votre lave-linge au service après-vente. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de la porte, au-dessus du hublot.



Actualisation des programmes (Update)

La diode PC sert au service après-vente de point de transfert pour l'actualisation des programmes (PC = Programme Correction).

Ceci permettra d'adapter la programmation de votre lave-linge aux progrès réalisés en matière de détergents, de textiles et de procédés de lavage.

Miele vous fera part de la possibilité d'actualisation des programmes dans les délais utiles.

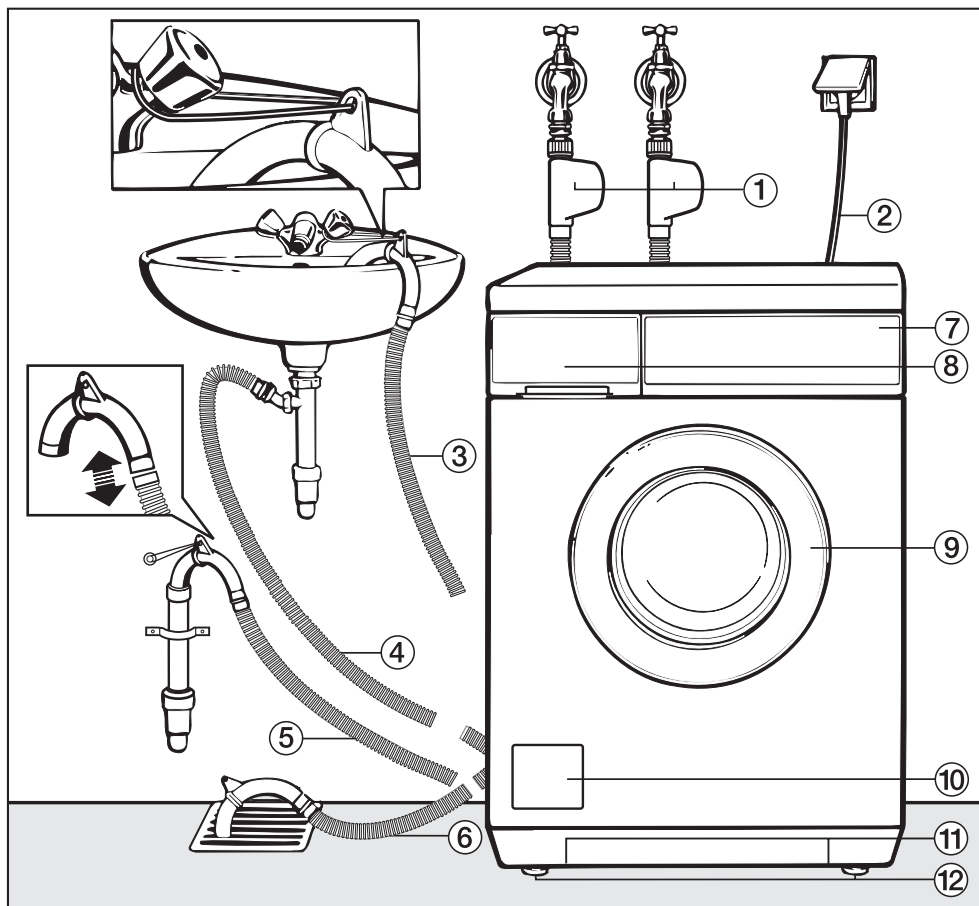
Conditions de garantie

Pour de plus amples informations concernant les conditions de la garantie, consultez le livret de garantie.

Accessoires disponibles en option

Vous pouvez vous procurer les accessoires en option adaptés à ce lave-linge auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Vue de face



① Système Aquasécurité sur les tuyaux d'arrivée d'eau, pour eau potable et autres types d'eau

② Branchement électrique

③ - ⑥ Tuyau de vidange (avec crosse pivotante et amovible) permettant de guider l'évacuation de l'eau

⑦ Bandeau de commande

⑧ Tiroir à produits

⑨ Porte

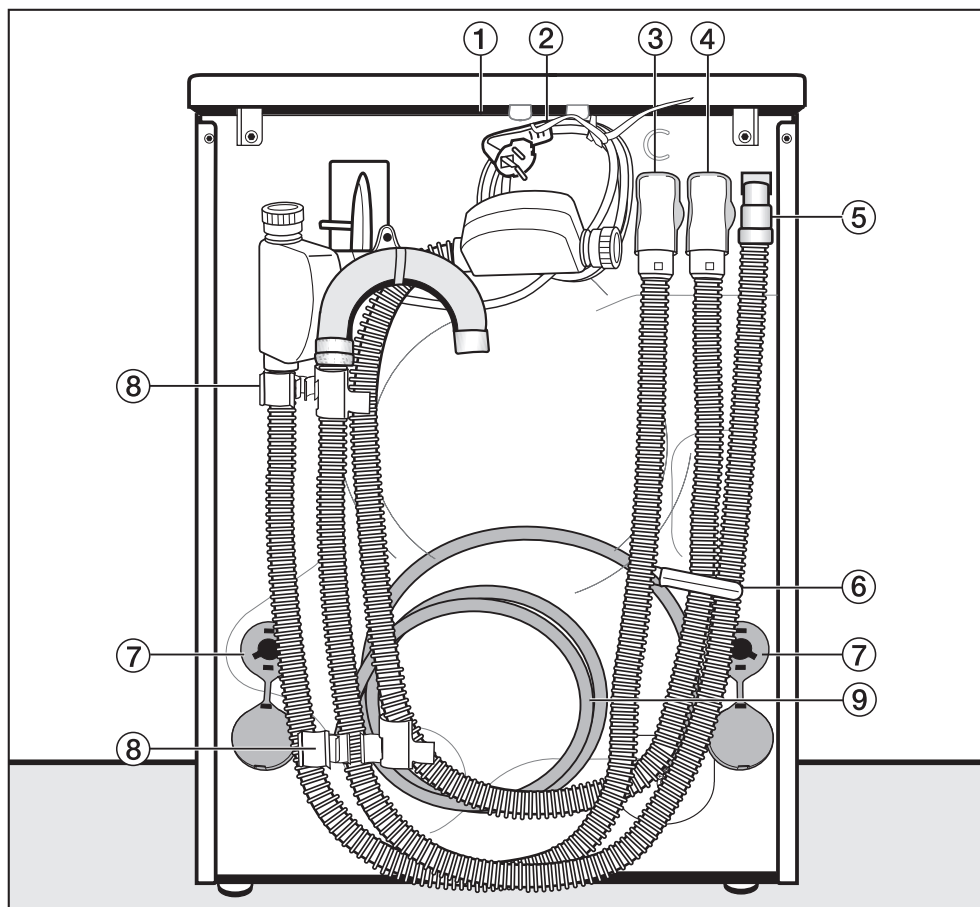
⑩ Trappe d'accès au filtre à lessive, à la pompe de vidange et au déverrouillage d'urgence

⑪ "Poignées" de transport

⑫ Quatre pieds réglables en hauteur

Installation et raccordement

Vue de l'arrière



- ① Couvercle en saillie avec "poignées" de transport
- ② Branchement électrique
- ③ Système Aquasécurité sur le tuyau d'arrivée d'eau, pour eau potable (eau froide)
- ④ Système Aquasécurité sur le tuyau d'arrivée d'eau, pour autres types d'eau
- ⑤ Tuyau de vidange
- ⑥ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange
- ⑦ Sécurité tournante avec tiges de transport
- ⑧ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange/support pour les tiges de transport, une fois retirées
- ⑨ Flexible pour le dosage automatique du détergent liquide

Surface d'installation

La surface d'installation la plus adéquate est un sol en béton. Contrairement à un plancher en bois ou à un sol "mou", celui-ci ne transmet pratiquement pas de vibrations lors de l'essorage.

Notez les points suivants :

- Placez le lave-linge en position verticale et veillez à ce qu'il soit bien d'aplomb.
- N'installez pas le lave-linge sur des revêtements de sol mous, car il vibrerait pendant l'essorage.

En cas d'installation sur un plancher en bois :

- Placez le lave-linge sur un panneau en contreplaqué (min. 59 x 52 x 3 cm). Ce panneau doit être fixé au plus de solives possible, ne le vissez pas uniquement au plancher.

Installez l'appareil si possible dans un angle de la pièce. C'est là que le plancher est le plus stable.

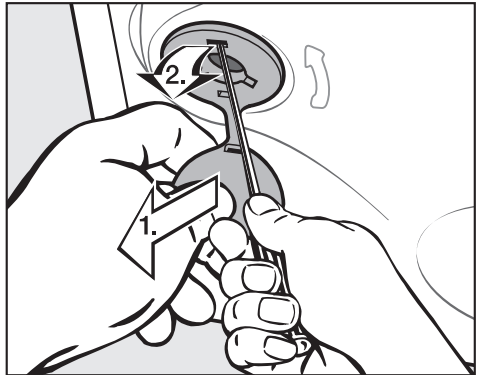
⚠ En cas d'installation sur un socle déjà existant (en béton ou en maçonnerie), le lave-linge **doit** être bloqué par des brides (disponibles auprès des revendeurs Miele agréés ou du service après-vente Miele). Sinon, le lave-linge risquerait de basculer du socle lors de l'essorage.

Transport du lave-linge sur le lieu d'installation

Pour transporter votre lave-linge du socle d'emballage à l'emplacement où il sera installé, utilisez les "poignées" avant et la partie arrière du couvercle en saillie.

⚠ Les pieds de l'appareil et la surface d'installation doivent être secs, sinon le lave-linge risque de se déplacer lors de l'essorage.

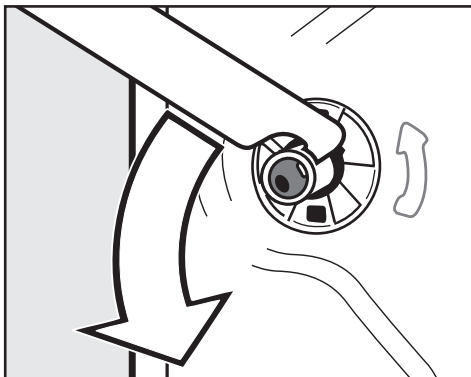
Démontage des sécurités de transport



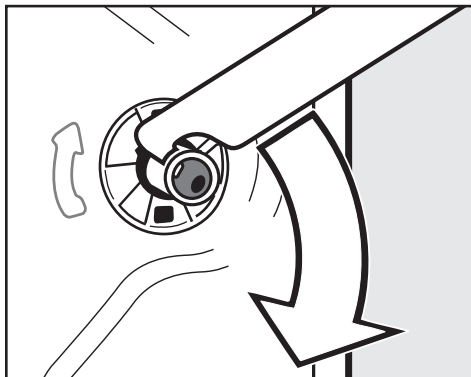
- Enlevez les sécurités de gauche et de droite.

1. Tirez sur l'obturateur fixé à la sécurité tournante et
2. Détachez l'ergot de verrouillage supérieur à l'aide d'un tournevis.

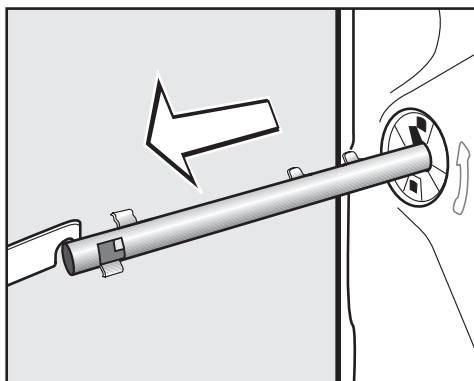
Installation et raccordement



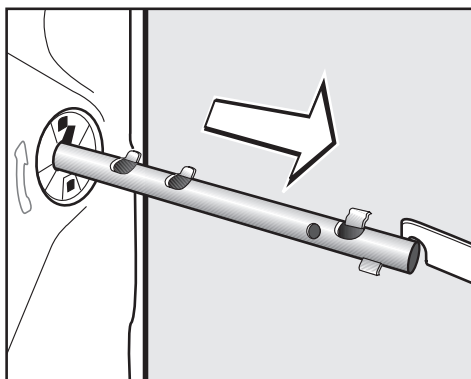
- Tournez la tige de transport gauche de 90° à l'aide de la clé à fourche jointe, et



- Tournez la tige de transport droite de 90°, et

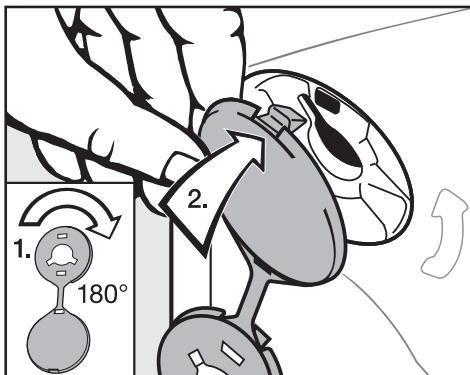


- Retirez la tige de transport.

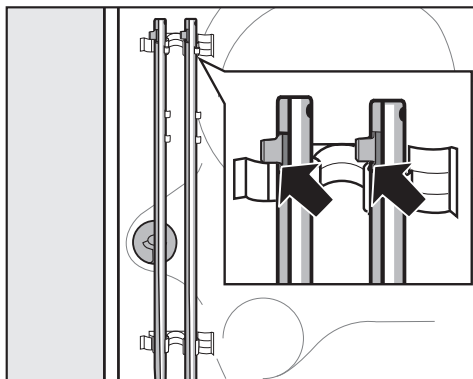


- Retirez la tige de transport.

⚠ Obturez les trous des sécurités de transport déposées. Des trous non obturés présenteraient des risques de blessure.



- Bouchez les trous avec les obturateurs.



- Fixez les tiges de transport sur la face arrière du lave-linge. Veillez à ce que l'ergot de verrouillage supérieur se trouve au-dessus du support.

⚠ Le lave-linge ne doit pas être transporté sans les sécurités. Conservez les sécurités de transport. Vous devrez les remonter avant de déplacer le lave-linge (en cas de déménagement, par exemple).

Montage des sécurités de transport

Le remontage des sécurités de transport s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Installation et raccordement

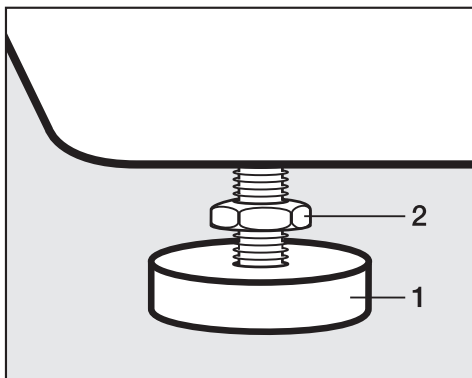
Alignement

Le lave-linge doit être posé bien d'aplomb et reposer sur ses quatre pieds pour pouvoir fonctionner correctement.

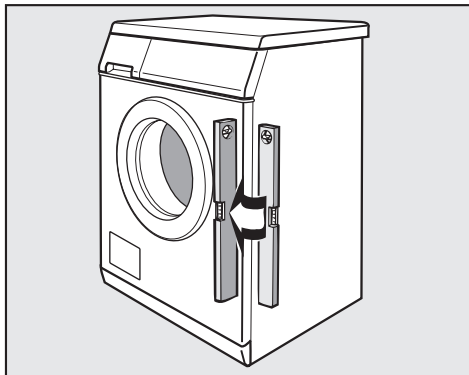
Une installation incorrecte augmente la consommation d'eau et d'électricité, et le lave-linge risque de bouger.

Dévisage et blocage des pieds par contre-écrou

L'alignement du lave-linge se fait par les quatre pieds à vis. Lors de la livraison, les quatre pieds sont vissés à fond.



- Desserrez le contre-écrou **2** en sens horaire à l'aide de la clé à fourche jointe. Dévissez le contre-écrou **2** avec le pied **1**.



- A l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez si le lave-linge est bien d'aplomb.
- Maintenez le pied **1** avec une pince multiprise. Resserrez à nouveau le contre-écrou **2** contre la carrosserie à l'aide de la clé à fourche.

Les quatre contre-écrous doivent être vissés à demeure contre la carrosserie. Vérifiez également les pieds qui n'ont pas été dévissés lors de l'alignement. Sinon, le lave-linge risque de bouger.

Installation sous un plan de travail

Le montage de la tôle de protection et du jeu d'éléments intermédiaires doit être entrepris par un professionnel.

- Un **jeu d'encastrement sous plan de travail*** est indispensable. Le couvercle de l'appareil doit être remplacé par une tôle de protection*. Le montage de cette tôle est absolument nécessaire pour des raisons de sécurité électrique.
- Si la hauteur du plan de travail est de 900/910 mm, un cadre de compensation* est nécessaire.
- L'arrivée et l'évacuation d'eau, ainsi que le raccordement électrique, doivent être installés à proximité du lave-linge et facilement accessibles.

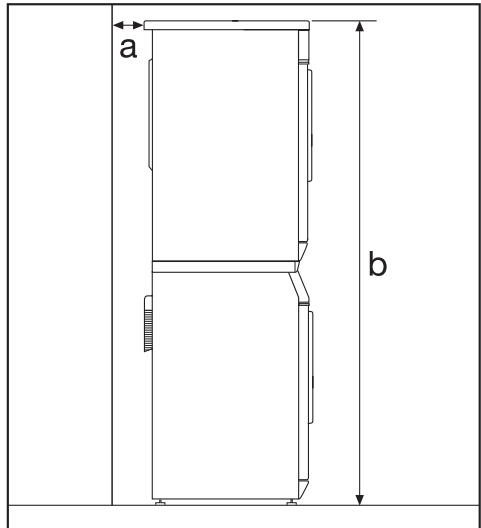
Des instructions de montage accompagnent le jeu d'encastrement sous plan de travail.

Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de réaliser une colonne lave-linge/sèche-linge en superposant un sèche-linge Miele sur votre lave-linge. Ceci nécessite un jeu d'éléments intermédiaires* (WTV).

Les pièces marquées d'un astérisque (*) sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Notez :



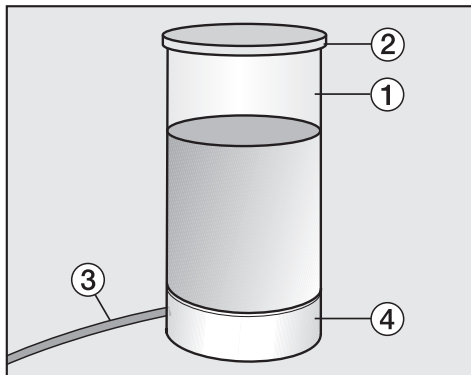
- a** Distance de sécurité par rapport au mur : au moins 2 cm
- b** Hauteur :
 - jeu d'éléments intermédiaires avec plan de travail : env. 169 cm
 - jeu d'éléments intermédiaires sans plan de travail : env. 170 cm

Installation et raccordement

Doseur

Le doseur se trouve dans le tambour.

- Ouvrez la porte (le lave-linge doit être sous tension).
- Enlevez le doseur.



- ① Réservoir (contenance 5 l)
- ② Couvercle
- ③ Le flexible (2 m) se trouve au dos du lave-linge
- ④ Socle

Matériel de fixation fourni :

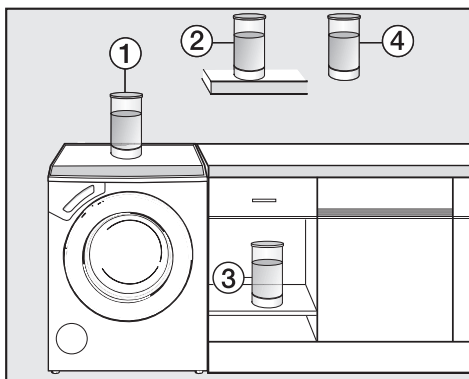
- Collier de serrage : pour fixer le flexible au support se trouvant sous le réservoir.
- 2 vis : pour immobiliser le socle bien d'aplomb.
- Support mural avec matériel de fixation.

Emplacement du doseur

⚠ Pour des raisons de sécurité, le doseur ne doit pas être installé au-dessus d'une prise de courant, d'un interrupteur, d'une lampe, etc. ; de plus, vous devez respecter une distance de sécurité de 60 cm.

Le doseur doit être aisément accessible, par exemple pour ajouter du détergent.

Vous pouvez le placer à différents endroits :

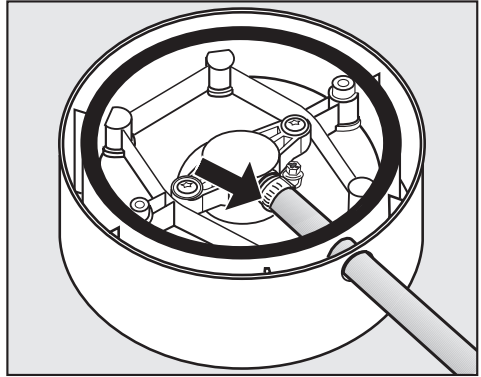


- ① sur le couvercle du lave-linge
- ② à côté du lave-linge, sur une étagère
- ③ dans un élément de mobilier, à côté du lave-linge
- ④ fixation murale à l'aide du support fourni à cet effet

Montage du flexible

⚠ Le flexible ne doit pas être plié, écrasé ou endommagé. Retirez le bouchon présent à l'extrémité du flexible seulement à la fin. De la poussière pourrait sinon pénétrer dans le flexible et endommager la pompe.

- Installez le doseur à l'emplacement prévu.
- Dégagez le flexible du dos du lave-linge, puis disposez-le jusqu'au doseur.
- Enlevez le réservoir du socle, puis tournez le socle.
- Otez le bouchon à l'extrémité du flexible.



- A l'aide du collier de serrage fourni, fixez le flexible au support sous le socle.

Si le flexible est trop long, vous pouvez l'enrouler sans serrer derrière le lave-linge.

Accessoires disponibles en option

Un flexible de 5 m de long est disponible comme accessoire auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

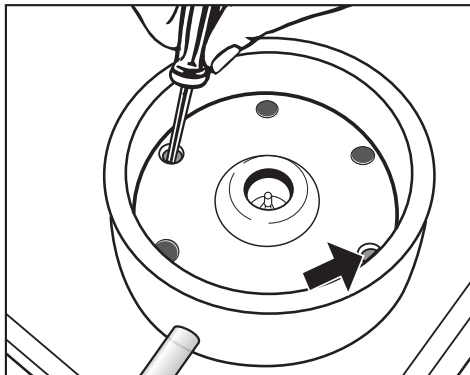
A la première mise en service, le dosage s'élève à 215 ml.

Installation et raccordement

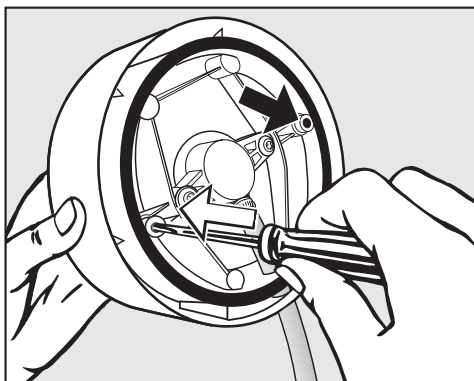
Montage du socle

⚠ Le socle doit être vissé sur son lieu d'installation. Pour le fixer sur le couvercle du lave-linge, utilisez les vis fournies.
D'autres vis pourraient endommager le lave-linge.

Avant de visser à fond le socle, vous **devez** fixer le flexible sous le socle.

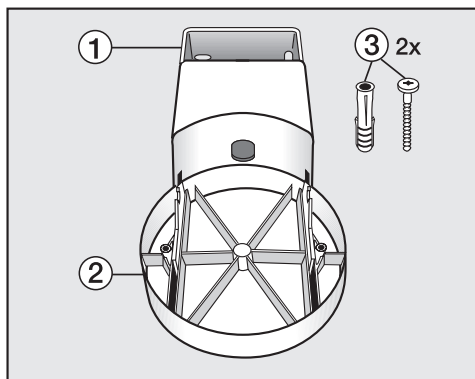


- Fixez le socle à la main avec les vis **fournies**.
- Remplacez les bouchons en caoutchouc dans les trous.
- Posez le réservoir sur le socle, puis appuyez fermement.

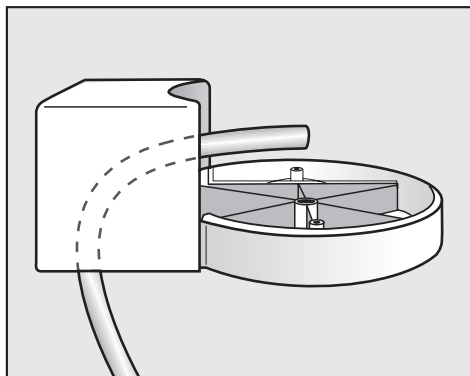


- Retirez les deux bouchons en caoutchouc à l'aide d'un tournevis mince.

Montage du support mural

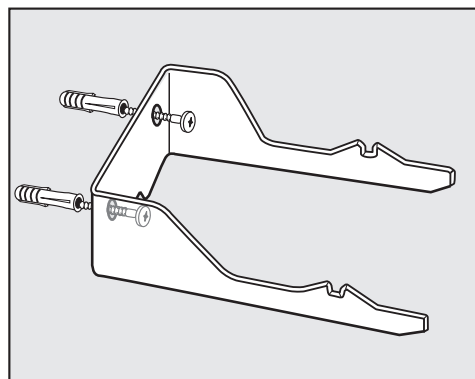


- ① Support métallique à fixer au mur
- ② Support en matière synthétique
- ③ Matériel de fixation



- ② Disposez le flexible à l'intérieur du support en matière synthétique par l'arrière.

Le flexible ne doit pas être coudé, ni écrasé ni endommagé.



- ① Fixez le support métallique au mur horizontalement à l'aide du matériel fourni à cet effet.

- ③ Glissez le support en matière synthétique sur le support métallique.
- ④ Fixez le flexible au-dessous du socle, voir paragraphe "Montage du flexible".
- ⑤ Vissez le socle à la main sur le support mural en utilisant les vis fournies, voir paragraphe "Montage du socle".
- ⑥ Posez le réservoir sur le socle et appuyez fermement.

Installation et raccordement

Le système Aquasécurité Miele

Le système Aquasécurité Miele assure une protection absolue contre les dégâts d'eau susceptibles d'être occasionnés par le lave-linge.

Ce système se compose principalement de trois éléments:

- 1) les tuyaux d'arrivée d'eau
- 2) l'électronique et la carrosserie
- 3) le tuyau de vidange

1) Les tuyaux d'arrivée d'eau

- Les électrovannes de sécurité supplémentaires

Elles fonctionnent comme un robinet d'eau automatique et se situent dans les coffrages des tuyaux d'arrivée d'eau.

- Protection contre l'éclatement des électrovannes de sécurité

La pression d'éclatement des corps de vannes se situe entre 7000 et 10000 kPA (70 et 100 bars).

- Gaine de protection des tuyaux d'arrivée d'eau

L'eau qui fuit d'un tuyau d'arrivée est captée par la gaine de protection qui enveloppe le tuyau comme une "seconde peau" et qui la conduit dans le bac de rétention. L'interrupteur à flotteur coupe les électrovannes. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant encore dans la cuve est vidangée.

2) Electronique et carrosserie

- Bac de rétention

Si le lave-linge présente des défauts d'étanchéité et que de l'eau s'écoule de l'appareil, elle est captée dans le bac de rétention. Un interrupteur à flotteur coupe les vannes d'arrivée d'eau. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant encore dans la cuve est vidangée.

- Protection anti-débordement

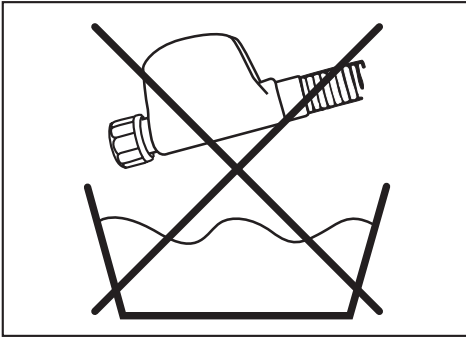
Ceci empêche que le lave-linge ne déborde suite à une arrivée d'eau incontrôlée. Dès que le niveau d'eau dépasse une certaine hauteur, la pompe de vidange se met en marche et l'eau est alors vidangée de manière contrôlée.

3) Tuyau de vidange

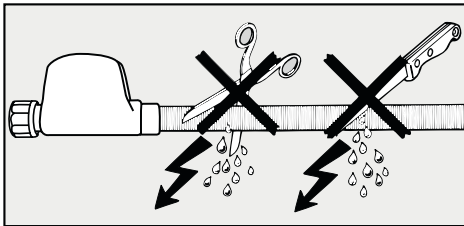
Le tuyau de vidange est protégé par un système d'aération. Ceci permet d'éviter que le lave-linge ne soit vidé par siphonnage.

Arrivée d'eau

⚠ L'électrovanne de sécurité contient des éléments sous tension. Elle ne doit donc pas être montée dans une zone de projection d'eau, p.ex. une baignoire ou une douche.



Ne plongez pas l'électrovanne dans un liquide!



La gaine de protection ne doit pas être endommagée ou pliée.

Le lave-linge peut être raccordé à une conduite d'eau potable sans dispositif antirefoulement, car il satisfait aux normes de la SSIGE actuellement en vigueur.

La pression d'écoulement doit être d'au moins 100 kPa (1 bar) de surpression et ne doit pas dépasser 1000 kPa (10 bars) de surpression. Si elle est supérieure à 1000 kPa (10 bars) de sur-

pression, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Le raccordement nécessite deux robinets d'eau avec raccord fileté $\frac{3}{4}$ ". En l'absence de robinets d'eau, le raccordement du lave-linge à la conduite d'eau potable ne doit être effectué que par un installateur agréé.

⚠ Les raccords filetés sont soumis à la pression de l'eau. Vérifiez par conséquent si les raccordements sont étanches en ouvrant lentement les robinets d'eau. Modifiez éventuellement la position du joint et du raccord fileté.

Entretien

En cas de remplacement, utilisez exclusivement le **système Aquasécurité Miele**.

Le filtre à impuretés logé dans l'écrou-raccord de l'électrovanne de sécurité ne doit pas être enlevé. Il sert à la protection de l'électrovanne d'arrivée d'eau.

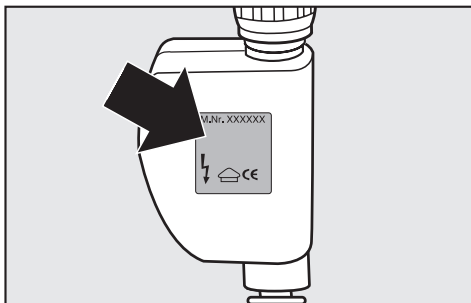
Tuyau de rallonge en tant qu'accès- soire

Un tuyau à gaine métallique de 1,5 m de long est disponible comme accessoire auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Ce tuyau présente une pression d'éclatement supérieure à 14000 kPa (140 bars) et peut être utilisé comme rallonge flexible du tuyau d'arrivée d'eau.

Installation et raccordement

Symboles d'identification des tuyaux d'arrivée d'eau



Eau froide (eau potable) = étiquette **grise**

Autres types d'eau = étiquette **rouge**

⚠ Pour des raisons techniques et d'hygiène, le lave-linge **doit** toujours être raccordé à de l'eau potable froide.

Eau froide (eau potable)

Le tuyau d'arrivée d'eau correspondant sur le lave-linge est raccordé à une conduite d'eau potable. Le deuxième tuyau d'arrivée d'eau peut être fixé à l'arrière du lave-linge.

Autres types d'eau

(Eau chaude, eau douce (adoucie), eau de pluie, eau grise traitée (eau recyclée traitée), eau de puits ou eau de surface)

Pour pouvoir utiliser les autres types d'eau, les réglages correspondants doivent être programmés (chapitre "Réglages", paragraphe "Arrivée d'eau").

Conseils pour le raccordement à l'eau chaude

- La température de l'eau chaude au robinet d'arrêt ne doit pas dépasser 60 °C ; une température de 55 °C est considérée comme idéale. Si la température au robinet d'arrêt devait dépasser 60 °C, consultez votre installateur.
- Vérifiez, avant le raccordement, que pas plus de 5 litres d'eau froide ne s'écoulent du tuyau. Chaque litre d'eau froide supplémentaire aurait une incidence néfaste sur la consommation d'énergie.
- Si l'option *Eau chaude lav. + rinç* a été sélectionnée et que la température est inférieure à celle déterminée par le programme en cours, le lave-linge passe automatiquement au mode "eau froide". Durant un programme normal sans demi-charge, deux cycles de rinçage sont effectués avec un niveau d'eau accru pour assurer un bon résultat de rinçage.
- Lorsque le raccordement à l'eau chaude est fermé, le lave-linge passe automatiquement en mode "eau potable" au bout d'un certain temps. Ce dispositif de sécurité ne convient pas pour un fonctionnement prolongé. Etant donné que le lave-linge continue de fonctionner à l'eau chaude, ceci risquerait d'entraîner un résultat de lavage non satisfaisant.

Vidange

Le bain de lessive est évacué par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement de 1 m. Pour ne pas entraver l'écoulement de l'eau, le tuyau ne doit présenter aucun coude. La crosse située à l'extrémité du tuyau est pivotante et amovible.

Si nécessaire, le tuyau peut être rallongé jusqu'à 5 m. Ces accessoires sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Pour des hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement max. 1,8 m), vous pouvez vous procurer une pompe de vidange de rechange auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Possibilités de vidange :

1. Suspension dans un lavabo ou un évier :

Notez les points suivants :

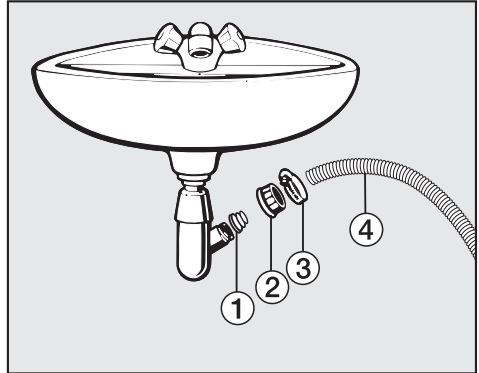
- Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas !
- Si l'eau est vidangée dans un lavabo, elle doit pouvoir s'écouler suffisamment rapidement. Sinon, elle risque de déborder ou une partie de l'eau pourrait être à nouveau aspirée dans le lave-linge.

2. Raccordement à un tuyau d'évacuation en matière plastique avec manchon en caoutchouc (siphon non indispensable).

3. Evacuation dans une vidange au sol.

4. Raccordement à un lavabo avec raccord en plastique.

Notez les points suivants :



- ① Adaptateur

- ② Ecrou-raccord du lavabo

- ③ Collier de serrage

- ④ Extrémité du tuyau

- Installez l'adaptateur ① avec l'écrou-raccord du lavabo ② sur le siphon du lavabo.

- Enfilez l'extrémité du tuyau ④ sur l'adaptateur ①.

- A l'aide d'un tournevis, vissez le collier de serrage ③ à demeure, directement derrière l'écrou-raccord du lavabo.

Installation et raccordement

Branchement électrique

Ce lave-linge est doté d'un câble d'alimentation à 4 conducteurs, sans fiche, conçu pour du courant triphasé 400 V 2 N 50~ Hz.

Le raccordement peut se faire par le biais d'un interrupteur ou d'une prise.

La plaque signalétique renseigne sur la puissance nominale et les fusibles nécessaires. Comparez les indications figurant sur la plaque signalétique avec les données de votre réseau électrique.

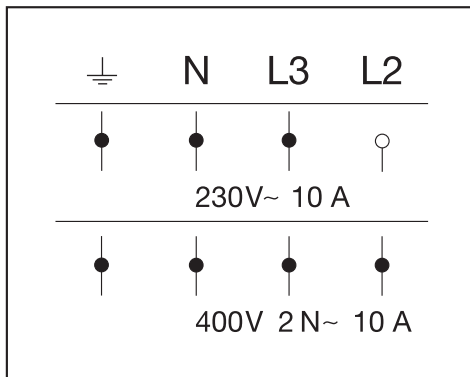
Si un raccordement fixe est prévu, il faut disposer, du côté de l'installation, d'un dispositif de sectionnement omnipolaire. Les interrupteurs dont l'ouverture des contacts est de plus de 3 mm valent comme sectionneurs. En font partie les interrupteurs LS, les fusibles et les disjoncteurs.

Ne branchez jamais le lave-linge en utilisant une rallonge pour éviter tout risque de danger potentiel (risque de surchauffe, par exemple).

Pour accroître la sécurité, il est recommandé de monter en amont du lave-linge un disjoncteur de protection FI avec un courant de déclenchement de 30 mA.

Toute nouvelle installation du raccordement, toute modification de l'installation et tout contrôle de la terre de protection, y compris la détermination du fusible approprié, sont du ressort exclusif d'un électricien concessionnaire reconnu, connaissant les prescriptions en vigueur de l'ASE ainsi que les exigences particulières du fournisseur d'électricité (services industriels).

Si l'appareil doit être raccordé selon un autre schéma de branchement, respectez les indications figurant au dos de l'appareil, près de l'entrée du câble. Ces travaux de raccordement ne doivent être effectués que par un revendeur agréé ou par le service après-vente Miele.



Si vous utilisez une fiche, notez les points suivants :

L'accès à la fiche doit toujours être dégagé pour pouvoir couper le lave-linge de l'alimentation réseau.

Lors de l'installation d'un lave-linge avec un branchement fixe, veillez à ce que le raccordement soit correctement effectué selon le marquage couleurs.

Caractéristiques techniques

Hauteur	850 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	615 mm
Profondeur porte ouverte	993 mm
Hauteur pour installation sous plan	820 mm
Largeur pour installation sous plan	600 mm
Profondeur pour installation sous plan	600 mm
Poids	98 kg
Capacité	8 kg de linge sec
Tension de raccordement	Voir plaque signalétique
Puissance de raccordement	Voir plaque signalétique
Fusible	Voir plaque signalétique
Consommations	Voir chapitre "Consommations"
Pression d'eau min.	100 kPa (1 bar)
Pression d'eau max.	1000 kPa (10 bars)
Longueur du tuyau d'arrivée d'eau	1,60 m
Longueur du tuyau de vidange	1,50 m
Longueur du câble de raccordement	1,60 m
Hauteur max. de refoulement	1,00 m
Longueur max. de refoulement	5,00 m
Diodes à LED	Classe 1
Marques d'homologation	Voir plaque signalétique
Puissance consommée lorsque l'appareil est déclenché	0,1 W
Puissance consommée lorsque l'appareil n'est pas déclenché	2,5 W

Consommations

		Charge	Consommations			
			Energie en kWh	Eau en l	Durée	Humidité résiduelle
Coton	90 °C	8,0 kg	2,30	64	2 h 29 min	50%
	60 °C	8,0 kg	1,52	55	1 h 59 min	50%
	60 °C	4,0 kg	1,15	47	1 h 59 min	50%
	◁60°C*	8,0 kg	0,94	55	2 h 59 min	44%
	◁60°C*	4,0 kg	0,94	47	2 h 59 min	44%
	40 °C	8,0 kg	0,96	72	2 h 29 min	44%
	40 °C	4,0 kg	0,83	47	2 h 29 min	44%
	◁40°C	8,0 kg	0,80	55	2 h 59 min	44%
	◁40°C*	4,0 kg	0,66	47	2 h 59 min	44%
Synthétique	40 °C	3,5 kg	0,56	52	1 h 52 min	30%
Laine 	30 °C	2,0 kg	0,23	39	39 min	–
Textile moderne	40 °C	2,5 kg	0,45	55	1 h 02 min	–
Imperméabilisation	40 °C	2,5 kg	0,35	12	40 min	–
Express	40 °C	3,5 kg	0,32	30	20 min	–
Intensif plus	60 °C	7,0 kg	1,65	72	2 h 47 min	–
Nettoyer machine	75 °C	0 kg	0,80	42	43 min	–
Couettes plumes	40 °C	2,5 kg	0,70	43	1 h 24 min	–
Délicat	30 °C	2,0 kg	0,38	69	59 min	–
Automatic plus	40 °C	5,0 kg	0,52	62	1 h 29 min	–
Chemises	60 °C	2,0 kg	0,95	59	1 h 11 min	–
Finish vapeur		2,0 kg	0,23	–	16 min	–
Textile foncé/jeans	40 °C	3,0 kg	0,60	52	1 h 12 min	–
Hygiène	60 °C	7,0 kg	1,70	80	2 h 35 min	–

Remarques concernant les essais comparatifs

- * Programme de contrôle selon la norme EN 60456 et étiquette énergie conforme à la directive 1061/2010

Les consommations effectives peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la pression, de la dureté de l'eau, de la température d'entrée de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, des variations de tension du réseau et des fonctions complémentaires sélectionnées.

Les données de consommation indiquées par la fonction Eco Feedback peuvent différer de celles figurant ici. Les variations sont dues à la façon de déterminer les données dans le lave-linge. Ainsi, par exemple, la consommation d'eau est calculée en fonction des temps d'ouverture de la vanne d'arrivée d'eau. Des fluctuations de pression dans le réseau d'alimentation en eau ou une pression d'eau inférieure à 170 kPa peuvent entraîner des différences.

Réglages

Les réglages vous permettent d'adapter l'électronique du lave-linge aux exigences du moment. Vous pouvez modifier les réglages en tout temps.

Ouvrir les réglages

Conditions préalables :

- le lave-linge est enclenché ;
- la porte du lave-linge est fermée.

- Pressez simultanément les touches *Départ différé* (<) et *Vitesse d'essorage* (>) jusqu'à ce que l'écran indique :

Langue 🚩 ...

Vous vous trouvez maintenant dans les réglages.

Sélectionner un réglage

- Pressez la touche *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<) jusqu'à ce que le réglage de votre choix s'affiche à l'écran.
- La touche *Départ différé* (<) permet de faire défiler la liste de sélection vers la gauche.
- La touche *Vitesse d'essorage* (>) permet de faire défiler la liste de sélection vers la droite.
- Pressez la touche *Température* (OK) pour éditer le réglage affiché.

Éditer un réglage

- Lorsque vous pressez la touche *Vitesse d'essorage* (>), les différentes options dont dispose le réglage s'affichent.

L'option actuelle est marquée d'une coche ✓.

- Si l'option affichée à l'écran est celle de votre choix, pressez la touche *Température* (OK) pour l'activer.

Terminer le réglage

- Pressez plusieurs fois la touche *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<) jusqu'à ce que *retour* apparaisse à l'écran.
- Pressez la touche *Température* (OK).

Langue 🚩

Toutes les données peuvent être affichées en différentes langues.

Le drapeau 🚩 placé après le mot *Langue* sert de repère, au cas où l'utilisateur ne comprendrait pas la langue qui a été sélectionnée.

La langue sélectionnée est mémorisée.

Dosage de base

Il est nécessaire de modifier la quantité réglée pour le dosage automatique de la lessive si vous utilisez, pour le dosage automatique, une autre lessive que celle employée jusqu'à présent.

Vous trouverez de plus amples informations au chapitre "Dosage de la lessive liquide", paragraphe "Dosage de base".

Total consommation

Indication de la somme de toutes les consommations d'eau et d'énergie.

Energie

Indication de la consommation d'énergie cumulée

Eau

Indication de la consommation d'eau cumulée

Fonction de réinitialisation

La somme des consommations est remise à zéro.

Hydro plus

Vous pouvez augmenter la quantité d'eau utilisée pour les programmes de lavage.

Vous avez le choix entre trois réglages :

Hydro plus

(état à la livraison)

Augmentation du niveau d'eau (d'avantage d'eau) lors du lavage et du rinçage.

Rinçage suppl.

Un rinçage supplémentaire est effectué.

Hydro+ / rinçage sup

Augmentation du niveau d'eau lors du lavage et du rinçage, et rinçage supplémentaire.

Trempage

La durée de l'option *Trempage* peut se régler entre 30 minutes et 2 heures 30 minutes.

Une durée de 2 heures est affectée par défaut en usine à l'option *Trempage*.

Réglages

Rythme délicat

Lorsque le rythme délicat est activé, le tambour tourne plus lentement. Le linge peu sale est ainsi lavé avec davantage de douceur.

Le rythme délicat peut être activé pour les programmes *Coton* et *Synthétique*.

L'option Rythme délicat est désactivée par défaut en usine.

Refroidissement bain

A la fin du lavage principal, de l'eau est rajoutée dans le tambour pour refroidir le bain lessiviel.

Le refroidissement du bain lessiviel intervient lors de la sélection des températures de 90 °C et 75 °C.

Le refroidissement du bain lessiviel devrait être activé :

- lorsque le tuyau de vidange est accroché à un lavabo ou à un évier, pour éviter tout risque de brûlure,
- dans les bâtiments dont les tuyaux d'évacuation ne sont pas conformes aux normes en vigueur.

Le refroidissement du bain lessiviel est désactivé par défaut en usine.

Code

Le code protège votre lave-linge contre toute utilisation par des tiers non autorisés.

Activer le code

- Sélectionnez 'Activer' et confirmez avec la touche *Température* (OK)

Le système vous invite à saisir un code. Ce code est **125** et ne peut être modifié.

- Pressez la touche *Vitesse d'essorage* (>) ou *Départ différé* (<) jusqu'à ce que le 1er chiffre s'affiche correctement à l'écran.
- Pressez la touche *Température* (OK) pour valider le premier chiffre.
- Répétez l'opération jusqu'à ce que les trois chiffres aient été entrés dans le système.
- Pressez la touche *Température* (OK).

Utiliser le lave-linge avec le code

Une fois l'appareil enclenché, le système vous invite à entrer le code.

- Entrez le code comme décrit ci-dessus et validez.

Le lave-linge est déverrouillé et prêt à l'utilisation..

Désactiver le code

Procédez comme pour activer le code.

Unité de température

La température peut être affichée en degrés °C/*Celsius* ou °F/*Fahrenheit*.

Le réglage usine est °C/Celsius.

Signal sonore

Lorsque le signal sonore est activé, un signal acoustique retentit à la fin du programme ou à l'arrêt cuve pleine.

Vous avez le choix entre deux niveaux sonores :

désactivé

(état à la livraison)

Le signal sonore est éteint.

normal

Le signal sonore retentit à une intensité *normale* à la fin d'un programme et à l'arrêt cuve pleine.

fort

Le signal sonore retentit à *forte* intensité à la fin d'un programme et à l'arrêt cuve pleine.

Bip de validation

Toute action sur une touche est validée par un signal sonore.

Le bip de validation est désactivé par défaut en usine.

Luminosité

La luminosité de l'affichage peut être réglée selon dix niveaux différents.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

La luminosité s'adapte immédiatement dès que vous sélectionnez un autre niveau.

Réglages

Veille

L'affichage s'assombrit et la touche *Start/Stop* clignote lentement pour économiser de l'énergie.

De manière générale, l'affichage s'assombrit

- si vous ne sélectionnez aucun programme dans les 10 minutes suivant l'enclenchement de l'appareil,
- 10 minutes après la fin du programme.

Dès qu'une touche est actionnée, l'affichage est réactivé.

En outre, vous pouvez choisir si l'affichage doit s'éteindre ou rester allumé pendant le déroulement du programme :

activé

La fonction de veille est activée. L'affichage s'éteint 10 minutes après le démarrage du programme.

désactivé pdt fonct.

(réglage usine)

La fonction de veille est désactivée. L'affichage reste allumé pendant le déroulement du programme.

Mémoire

Après le démarrage du programme, le lave-linge mémorise vos derniers réglages (programme, température, vitesse d'essorage et options).

La prochaine fois que vous enclencherez le lave-linge, il affichera les derniers réglages mémorisés.

La fonction Mémoire est désactivée par défaut en usine.

Infroissable

La fonction Infroissable permet de réduire la formation de faux plis, une fois le programme terminé.

Le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme.

Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment.

activé

(réglage usine)

La fonction Infroissable est activée.

désactivé

La fonction Infroissable est désactivée.

Arrivée d'eau

Pour programmer l'arrivée d'eau, vous avez le choix entre 6 options. L'arrivée d'eau est commandée par les deux tuyaux d'arrivée d'eau.

Eau froide

(état à la livraison)

Le lave-linge fonctionne exclusivement à l'eau potable froide.

Eau chaude lavage

Si une température égale ou supérieure à 30 °C a été sélectionnée, le lavage principal est effectué à l'eau chaude pour économiser de l'énergie. Exception : les programmes *Laine* et *Automatic plus*, pour lesquels seule de l'eau potable froide est utilisée.

La production d'eau chaude doit se faire au moyen d'une source d'énergie primaire peu onéreuse, p. ex. le gaz, l'énergie solaire, le fioul. La température doit être inférieure à 60 °C.

Eau chaude lav.+rinç

Utilisation d'eau chaude comme pour l'option *Eau chaude lavage*. De plus, la phase de rinçage des programmes *Coton* et *Synthétique* est effectuée à l'eau chaude. Le rinçage à l'eau chaude permet de réduire d'environ 10% la consommation d'eau durant le rinçage.

Eau douce

Il est possible d'adoucir l'eau en installant un adoucisseur d'eau externe. Ceci permet d'utiliser des produits de lessive à base de savon et d'éviter que le linge ne s'entarte. La dureté de l'eau devrait cependant être au minimum de 5 °d/9 °fH.

Eau de pluie (ou eau grise traitée, aussi appelée eau recyclée traitée)

Ce réglage est recommandé lorsque le degré de dureté de l'autre type d'eau utilisé est inférieur à celui de l'eau potable. Ceci permet d'économiser de la lessive.

Eau de source

Ce réglage est recommandé lorsque le degré de dureté de l'autre type d'eau utilisé est supérieur à celui de l'eau potable, car il permet d'éviter que le linge ne s'entarte.

L'option programmée et le raccordement à l'eau doivent concorder. En cas de programmation erronée, le linge pourrait être endommagé (si, par exemple, l'option *Eau de pluie* a été programmée et que le tuyau d'arrivée d'eau est raccordé à l'eau chaude).

Le tableau figurant à la page suivante vous donne un aperçu des différents tuyaux d'arrivée d'eau.

Réglages

 Pour des raisons techniques et d'hygiène, le lave-linge **doit** toujours être raccordé à de l'eau potable froide.

Options	Arrivée d'eau par tuyau repéré en		
	Lavage	Rinçage	Dernier rinçage
Eau froide	1	1	1
Eau chaude lavage	1 + 2	1	1
Eau chaude lav.+rinç	1 + 2	1 + 2	1 + 2
Eau douce	2	1	1
Eau de pluie	2	2	1
Eau de source	1	2	1

1 = Tuyau d'arrivé d'eau froide (eau potable), étiquette **grise**

2 = Tuyau d'arrivée d'autres types d'eau, étiquette **rouge**

Critères de qualité applicables à l'eau douce, l'eau de pluie, l'eau grise traitée et l'eau de puits

- 1. Pour des raisons d'hygiène, l'eau doit au moins avoir la qualité de l'eau du bain.
- 2. Les valeurs suivantes doivent être respectées :

Fer	≤ 0,10 mg/l
Manganèse	≤ 0,05 mg/l
Cuivre	≤ 0,10 mg/l
Zinc	≤ 1,50 mg/l
Chlore	≤ 200,00 mg/l
Valeur pH	entre 5 et 9,5
Dureté de l'eau	≥ 5°d/9°f
température de l'eau	≤ 60 °C

- 3. La composition chimique de l'eau ne doit pas mettre en danger le bon fonctionnement des différentes parties de l'installation.
- 4. L'eau ne doit contenir aucune substance solide, comme du sable. Il est recommandé d'utiliser un filtre fin d'une largeur de tamis de 0,1 mm.

Le service des eaux est responsable de la qualité de l'eau distribuée qui doit satisfaire à ces exigences.

Synonyme de qualité, Miele assure un soin parfait du linge. Les lave-linge Miele disposent d'une multitude de programmes spéciaux dont le déroulement est adapté de manière optimale aux différents types de textiles. Avec le développement de ses propres produits de lessive spéciaux (CareCollection) et de produits d'entretien, Miele vous offre désormais un système de traitement exceptionnel pour nettoyer et soigner votre linge en douceur.

Nous vous présentons ci-après la gamme CareCollection de Miele et les produits d'entretien Miele. Vous pouvez commander ces produits et bien d'autres encore sur Internet.



Tous ces produits sont également disponibles auprès du service après-vente Miele.

CareCollection

Produits de lavage spéciaux Miele

"Outdoor"

Le produit de lavage Miele spécial "Outdoor" permet de nettoyer et d'entretenir vos vêtements d'extérieur efficacement et en douceur tout en préservant leurs propriétés particulières.

"Sport"

Le produit Miele spécial "Sport" nettoie les vêtements de sport et en microfibras avec un soin particulier. Votre linge retrouve rapidement sa fraîcheur et toute odeur désagréable est définitivement éliminée.

"Duvets"

Ce produit de lavage spécial à base de tensioactifs doux et de substances auxiliaires naturelles rend les duvets plus souples et préserve l'élasticité naturelle du duvet.

Imperméabilisant Miele

L'imperméabilisant Miele est un produit hydrofuge qui bloque le vent et protège les textiles de la poussière sans en obstruer les pores. La respirabilité et l'élasticité des tissus sont ainsi préservées.

Accessoires disponibles en option

Lessive complète "UltraWhite"

La lessive complète en poudre de Miele est particulièrement recommandée pour le linge blanc et de couleur claire ainsi que pour le linge de couleur très sale.

Lessive couleur "UltraColor"

La lessive couleur "UltraColor" de Miele est particulièrement recommandée pour laver le linge de couleur et les textiles foncés. Sa composition spéciale permet d'éliminer efficacement les taches, même à basse température, tout en respectant les couleurs.

Lessive pour textiles délicats "WoolCare"

Le produit "WoolCare" de Miele est une lessive spécialement adaptée pour le lavage et l'entretien en douceur de tous les textiles délicats comme la laine et la soie. Grâce à sa formule spéciale, il permet un lavage efficace dès 20 °C tout en respectant les couleurs.

Adoucissant

L'adoucissant Miele apporte à votre linge une fraîcheur et un parfum naturels. Il permet d'éviter les charges électrostatiques lors du séchage en machine et rend le linge doux et moelleux.



Miele AG

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet : <http://www.miele.ch>

Miele SA

Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet : <http://www.miele.ch>

Allemagne

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Téléphone +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet : <http://www.miele.de>